



Le Franches-Montagnes Der Freiburger



MON FM ET MOI

La passion du débardage 04

MEIN FM UND ICH

Holzrücken als Passion 05

Sommaire / Inhalt

- mon fm et moi**
- 04** Entlebuch (LU): La passion du débardage
- régions**
- 08** Planfayon (FR): Formidable plate-forme pour le franches-montagnes
- 10** Concours du train avec les franches-montagnes
- 12** Orsonnens (FR): Un bon cru fribourgeois
- 25** Hasle-Rüegsau (BE): Des FM fantastiques montrent leurs talents
- 28** Gohl (BE): Quatre étalons F(m)antastiques
- 34** Route du Trait Comt'Est 2016 – les franches-montagnes en route pour la France
- élevage**
- 13** L'élevage de FM en Allemagne
- 14** Le Marché-Concours fait son « brainstorming »
- 30** L'exemple français
- infos fsfm**
- 18** Communications de la gérance
- national fm**
- 20** Infos national FM et inscription

- mein fm und ich**
- 05** Entlebuch (LU): Holzrücken als Passion
- regionen**
- 09** Planfayon (FR): Hervorragende Plattform für den Freiburger
- 11** Train-Wettkämpfe mit Freibergern
- 12** Orsonnens (FR): Ein guter Freiburger Jahrgang
- 25** Hasle-Rüegsau (BE): Tolle Freiburger zeigen ihr Können
- 29** Gohl (BE): Vier F(m)antastische Hengste
- 35** Route du Trait Comt'Est 2016 – Freiburger auf dem Weg nach Frankreich
- zucht**
- 13** Die Freiburgerzucht in Deutschland
- 15** Der Marché-Concours macht ein « Brainstorming »
- 31** Das Beispiel Frankreich
- infos sfv**
- 19** Mitteilungen der Geschäftsstelle
- national fm**
- 20** National FM Infos und Anmeldung



Editeur
Herausgeber
Fédération suisse du
FRANCHES-MONTAGNES
Schweizerischer
FREIBERGERVERBAND
Federazione Svizzera
della razza FRANCHES-MONTAGNES
Les Longs Prés
1580 Avenches
www.fm-ch.ch

Président FSFM
Präsident SFV
Responsable de la publication
Verantwortlicher für die Veröffentlichung
Bernard Beuret

Administration et abonnements
Administration und Aboverwaltung
Tél. +41 26 676 63 43
Fax +41 26 676 63 41
info@fm-ch.ch
abo@fm-ch.ch
(Abonnements/Aboverwaltung)

Rédaction
Redaktion
Katelijne Dick
Tél. +41 26 676 63 43
Fax +41 26 676 63 41
magazine@fm-ch.ch

Responsables publicité et annonces
Verantwortliche für Werbung und Inserate
Pour la Suisse romande:
Josiane Froidevaux, Saignelégier,
Tél. 079 813 00 29,
djo.froidevaux@bluewin.ch.
Pour la Suisse allemande:
FSFM
Les Longs Prés
1580 Avenches

Collaborateurs permanents
Ständige Mitarbeiter
Claire Bertholet, Rolf Bleisch
Véronique Erard-Guenot
Françoise Krier, Karin Rohrer,
Philippe Chopard

Traduction
Übersetzung
Dominique et Didier Blanc
Daniela Gmür
Wendy Holden

Préresse et impression
Druckvorstufe und Druck
Pressor SA, Delémont

Paraît 12 x par année
Erscheint 12 x jährlich
02.09.2016/26.09.2016/28.10.2016

Délais d'insertion
Inserateannahmeschluss
17.08.2016 pour l'édition de septembre
23.09.2016 pour l'édition d'octobre

Abonnement annuel
Jahres-Abonnementspreise
Membres de syndicat d'élevage CH
Mitglieder Zuchtgenossenschaften CH
Suisse Schweiz: Fr. 60.–
Non-mbres de syndicats d'élevage CH
Nichtmitgl. Zuchtgenossenschaften CH
Suisse Schweiz: Fr. 75.–
EU: Fr. 65.– Euros

Paiement pour la Suisse
Zahlung für die Schweiz
BCF Fribourg
Compte/Konto 25 01 136.403-04

Etranger
Ausland
Raiffeisenbank Much-Ruppichterth
BLZ 37069524 – Deutschland
Compte/Konto 5540011
Pour la France, envoyer votre chèque à:
FSFM
CP 190, Les Longs Prés
1580 Avenches



Couverture / Frontblatt
Frieda Reinhard et sa jument
franches-montagnes Elaine
Frieda Reinhard
mit ihrer FM Stute Elaine

Photo/Foto: Karin Rohrer

Edito

Tout mettre en œuvre pour répondre aux besoins existant du marché



Roland Bovet
Président de la commission de promotion et de commercialisation de la FSFM
Präsident der SFV Förderungs- und Vermarktungskommission

Maintenir notre élevage franchises-montagnes tel que nous le souhaitons dépend bien évidemment de l'évolution du marché suisse et étranger.

Le comité et la commission de promotion et de commercialisation mettent tous les moyens à disposition afin de valoriser notre franchises-montagnes. Or cette tâche est très complexe car nous sommes en situation de concurrence défavorable par rapport à l'étranger. Seule une décision politique peut remédier à ce handicap pénalisant. A Berne, Madame Anne Seydoux-Christe, Conseillère aux Etats du canton du Jura, s'est engagée au moyen d'un postulat à rechercher une solution satisfaisante à ce délicat problème politique.

L'organisme d'enregistrement «Agate» mentionne que plus de 111'000 chevaux sont enregistrés. Toutefois, à ce jour, un certain nombre ne sont pas encore inscrits. En admettant une durée moyenne d'utilisation de 12 ans d'un cheval, il serait possible de placer en Suisse chaque année 1'200 jeunes chevaux de 3 ans et plus. Agroscope Haras National, conscient des difficultés de ce marché, a récemment engagé Madame Clara Ackermann, jeune diplômée en marketing et également passionnée de franchises-montagnes. Elle a déjà démarré son activité et travaille à 50% pour le marketing du cheval FM. Nous espérons pouvoir œuvrer ensemble efficacement à cette tâche ambitieuse et ardue. Grâce à cette synergie, nous espérons redynamiser notre marché.

Cependant, c'est à nous, éleveurs, de communiquer et collaborer tous azimuts avec les groupes équestres par région et canton lors de représentations équinés. En effet, c'est lors de ces manifestations touchant un large public que nous devons mettre en évidence toutes les qualités de notre seul cheval suisse. Il ne faut surtout pas baisser les bras lors des périodes moroses du marché. Nous devons manifester notre confiance en notre beau cheval franchises-montagnes qui ne demande qu'à travailler.

Alles daransetzen, um den existierenden Marktbedarf zu decken

Es hängt natürlich von der Marktentwicklung in der Schweiz und im Ausland ab, ob wir unsere Freiburger Zucht so erhalten können, wie wir es wünschen.

Der Vorstand und die Förderungs- und Vermarktungskommission stellen alle Mittel zur Verfügung, um unseren Freiburger zu valorisieren. Diese Aufgabe ist aber ziemlich schwierig, denn wir sind gegenüber dem Ausland in einer für uns nachteiligen Konkurrenzsituation. Nur ein politischer Entscheid kann diese hinderliche Benachteiligung beseitigen. Madame Anne Seydoux-Christe, Ständerätin des Kantons Jura, hat sich in Bern mittels eines Postulats dafür eingesetzt, dass eine befriedigende Lösung für dieses heikle politische Problem gesucht wird.

Das Registrierungsportal «Agate» meldet mehr als 111'000 registrierte Pferde. Gleichwohl ist bis heute eine gewisse Anzahl Pferde noch nicht registriert. Gehen wir von einer mittleren Einsatzdauer von 12 Jahren pro Pferd aus, so müssten in der Schweiz jedes Jahr 1'200 junge Pferde von 3 und mehr Jahren platziert werden können. Das Nationalgestüt Agroscope kennt die Schwierigkeiten dieses Marktes und hat kürzlich Madame Clara Ackermann engagiert, eine junge diplomierte Marketingfachfrau und gleichzeitig Liebhaberin von Freiburgern. Sie hat ihre Tätigkeit bereits aufgenommen und arbeitet zu 50% für das Marketing des FM Pferdes. Wir hoffen, gemeinsam diese anspruchsvolle und schwierige Aufgabe meistern zu können. Dank dieser Synergien hoffen wir, unseren Markt wieder in Schwung bringen zu können. Allerdings liegt es an uns Züchtern, bei Anlässen rund ums Pferd mit allen Kräften mit den regionalen und kantonalen Gruppen aus der Pferdeszene zu kommunizieren und zusammenzuarbeiten. Denn an solchen Veranstaltungen, die ein breites Publikum ansprechen, müssen wir all die Qualitäten unseres einzigen Schweizer Pferdes zeigen. Und in den schlechten Zeiten des Marktes dürfen wir den Mut nicht sinken lassen. Wir müssen unser Vertrauen bekunden, in unser schönes Freiburger Pferd, das nur arbeiten will.

juillet / juli

Eurocheval Offenburg

Allemagne 20.07 – 24.07

Eurocheval Offenburg

Deutschland 20.07 – 24.07

Foire de Libramont

Belgique 22.07 – 25.07

Foire de Libramont

Belgien 22.07 – 25.07

août / august

Marché-Concours

Saignelégier (Jura) 12.08 – 14.08

Marché-Concours

Saignelégier (Jura) 12.08 – 14.08

septembre / september

National FM, Finales de sport

et d'élevage franchises-montagnes. Haras National & IENA

Avenches (Vaud) 16.09 – 18.09

National FM, Sport- & Zuchtfinal der Freiburger. Nationalgestüt & IENA

Avenches (Waadt) 16.09 – 18.09

octobre / oktober

Equita'Lyon

Lyon (France) 26.10 – 30.10

Equita'Lyon

Lyon (Frankreich) 26.10 – 30.10

Retrouvez toutes les dates des manifestations (sport et loisirs, TET, etc.) sur le site web de la FSFM: www.fm-ch.ch
Alle Daten von Veranstaltungen (Sport und Freizeit, FT, etc.) finden Sie auf der SFV Webseite: www.fm-ch.ch





La jument de 5 ans Natascha avec son poulain de cette année
Die 5-jährige Natascha mit ihrem diesjährigen Fohlen

La passion du débardage

ENTLEBUCH (LU) : Frieda Reinhard vit depuis 1967 à la ferme de Lutersarni à Rengg dans l'Entlebuch (LU) et ses parents lui avait à cette époque donné comme cadeau de mariage la jument franches-montagnes Lotte, son premier cheval à elle. Depuis lors, Frieda ne peut plus s'imaginer vivre sans chevaux franches-montagnes.

C'est ainsi que les Reinhard ont accueilli Jeannette, une pouliche de une et demie année qui leur a donné par la suite plusieurs poulains et dont ils ont gardé quelques descendants. Frieda a sorti le fumier avec les chevaux en hiver, est sortie avec le traîneau, a mené le bois à la scierie ou les a attelés au râteau à cheval. «J'ai en fait peu monté, juste pour rentrer à l'écurie après les travaux aux champs ou en revenant de chez le maréchal et de chez l'éta lonnier», raconte Frieda, qui a formé d'innombrables chevaux à l'attelage durant toutes ces années et que l'on rencontre encore souvent aux guides d'un attelage aujourd'hui, que ce soit pour des sorties de société ou simplement pour une sortie agréable avec l'un de ses franches-montagnes. «Ce que j'apprécie tout particulièrement, c'est de sortir les chevaux pour un mariage ou pour participer à un

cortège», affirme Frieda avec une étincelle dans les yeux.

Elle avait auparavant présenté les franches-montagnes autant à l'équitation qu'à l'attelage lors des tests en terrain. Elle a désormais laissé l'équitation à son fils Kurt et à sa belle-fille Maja. Ses petits-enfants Mara et Lynn sont déjà à l'aise sur les poneys. Elle reprend en revanche encore volontiers les guides. Kurt, le plus jeune de ses cinq fils, a repris en 2003 le fermage de l'exploitation, qui se trouve ainsi en mains de la deuxième génération. Outre une cinquantaine de chevaux, l'exploitation compte 12 bovins et une soixantaine de têtes de jeune bétail en été. Le secteur des chevaux de Lutersarni a été constamment développé et l'exploitation est aujourd'hui axée sur la garde des chevaux ainsi que sur la formation des chevaux et des cavaliers. Frieda participe encore chaque jour aux travaux en

cours et s'occupe avec beaucoup de passion des franches-montagnes.

Un domaine jadis en mains masculines

Lorsque Frieda a commencé à participer aux concours de débardage il y a 17 ans, cette discipline était encore très clairement l'apanage des hommes. Elle forme elle-même ses chevaux et apprécie la possibilité de pouvoir s'entraîner en commun dans les environs. «A Schüpfheim, nous avons une place où nous pouvons nous entraîner tous les lundis», explique Frieda, qui participe à environ sept concours entre le printemps et l'automne. En 18 ans, elle n'a manqué qu'une fois le débardage traditionnel à Sempach: c'était en 2011, lorsque son mari Max est décédé. Que ce soit à Matzenried, Frutigen ou à Zauggenried, Frieda est là avec ses franches-montagnes et sa précision

Holzrücken als Passion

ENTLEBUCH (LU): Seit 1967 lebt Frieda Reinhard auf dem Hof Lutersarni in Rengg oberhalb Entlebuch LU und damals erhielt sie von ihren Eltern als Hochzeitsgeschenk die Freiburger-Stute Lotte, ihr erstes eigenes Pferd. Seither sind die Freiburgerpferde nicht mehr aus Friedas Leben wegzudenken.

So kam die eineinhalbjährige Stute Jeanette hinzu, aus welcher Reinhard's mehrere Fohlen zogen und einige Nachkommen behielten. Frieda hat mit den Pferden im Winter den Mist geführt, war mit dem Schlitten unterwegs, brachte Holz in die Sägerei oder spannte am Pferderechen ein. «Geritten bin ich eigentlich weniger, etwa von der Feldarbeit zurück in den Stall oder den Rückweg vom Hufschmied und Hengsthalter», erzählt Frieda, welche in all den Jahren unzählige Pferde eingefahren hat und auch heute noch oft an den Fahrleinen anzutreffen ist. Sei dies für Gesellschaftsfahrten oder einfach eine gemütliche Ausfahrt mit einem ihrer Freiburger. Besonders schön seien jeweils die Hochzeitsfahrten oder die Teilnahme an einem Umzug, beteuert Frieda mit einem Leuchten in den Augen.

Früher hat sie die Freiburger im Reiten und Fahren an den Feldtests vorgestellt. Das Reiten überlässt sie mittlerweile ihrem Sohn Kurt und ihrer Schwiegertochter Maja. Auch die Grosskinder Mara und Lynn reiten schon gut auf den Ponys. Die Fahrleinen hingegen nimmt sie immer noch sehr gerne selber in die Hand. Kurt, der jüngste ihrer fünf Söhne, hat 2003 den Hof als zweite Generation in Pacht übernommen. Nebst rund 50 Pferden werden 12 Rinder und im Sommer rund 60 Stück Jungvieh gehalten. Der Pferdehof Lutersarni wurde laufend ausgebaut und heute stehen die Pferdehaltung sowie die Ausbildung von Pferd und Reiter im Mittelpunkt. Frieda hilft noch täglich bei den anstehenden Arbeiten und kümmert sich mit viel Herzblut um die Freiburger.

Früher eine Männerdomäne

Als Frieda vor 17 Jahren mit dem Holzrücken an Wettbewerben begann, war diese



Avec la jument de 5 ans Elaine, Frieda Reinhard tient la relève
Mit der 5-jährigen FM Stute Elaine hat Frieda Reinhard Holzrücke-Nachwuchs im Stall

Disziplin noch ganz klar in Männerhand. Sie bildet ihre Pferde selber aus und schätzt die Möglichkeit des gemeinsamen Trainings in der Nähe. «Wir haben in Schüpfheim einen Platz, auf dem wir jeweils montags üben können», erklärt Frieda, welche zwischen Frühling und Herbst an etwa sieben Wettkämpfen teilnimmt. Am traditionellen Holzrücken in Sempach hat sie in 18 Jahren nur einmal gefehlt, das war 2011, als ihr Ehemann Max verstorben ist. Ob in Matzenried, Frutigen oder Zauggenried, Frieda ist mit ihren Freiburgern dabei und begeistert das Publikum immer wieder mit ihrer Präzision im Parcours. Das hat ihr mehrfach den Titel der Schweizer Meisterin eingebracht. Lachend erinnert sich Frieda an einen Final-Wettkampf in Avenches vor mehr als 10 Jahren. Sie hatte Freiburgerwallach Elu an den Leinen, welcher Gräben und Wasser nicht ausstehen konnte. «So setzte er halt zu einem

kleinen Flug darüber an und gewann die Prüfung dennoch», erinnert sich Frieda an das spezielle Pferd, welches sie selber aufgezogen hatte. «Er führte sich manchmal wie ein kleiner Trotzkopf auf, tänzelte herum und wollte nicht von den anderen Pferden weg. Aber es war nie gefährlich mit ihm und im Verkehr war er stets zuverlässig», ergänzt Frieda.

In der Ruhe liegt die Kraft

Frieda fällt im Parcours durch ihre souveräne Ruhe aus, die sie ausstrahlt. Vor zwei Jahren nahm sie mit der Stute Bella an einem Holzrücken teil. Da Bella Mikrofone und Musik nicht sonderlich mochte, bat Frieda den Speaker, möglichst nichts ins Mikrofon zu sprechen, bis sie angehängt habe. Dies habe auch wunderbar geklappt, aber dann sei in genau dem Moment auf dem Nachbarplatz die Rangverkündigung der Gymkhana-Prüfungen losgegangen.



La jument franches-montagnes Nora a 27 ans et une classe en débardage
 FM Stute Nora ist 27 Jahre alt und eine Klasse für sich im Holzrücken

dans le parcours suscite à chaque fois l'enthousiasme du public. Cela lui a valu à plusieurs reprises le titre de championne suisse. Frieda se rappelle en souriant d'un concours à une finale à Avenches il y a plus de 10 ans. Elle menait le hongre franches-montagnes Elu qui ne supportait pas les fossés et l'eau. « Il a donc fait un petit saut par-dessus et a quand même gagné l'épreuve », se souvient Frieda en évoquant ce cheval spécial qu'elle avait élevé elle-même. « Il faisait parfois sa forte tête, dansait sur place et ne voulait pas s'éloigner des autres chevaux. Mais ce n'était jamais dangereux de sortir avec lui et il était toujours fiable dans le trafic », complète Frieda.

C'est le calme qui fait la force

Lorsque Frieda effectue son parcours, ce qui frappe, c'est le calme souverain qu'elle irradie. Il y a deux ans, elle a participé à un débardage avec la jument Bella. Comme Bella n'appréciait pas particulièrement le micro ni la musique, Frieda a demandé au speaker de ne si possible rien dire au micro avant qu'elle ait terminé. Cela a parfaitement fonctionné, mais exactement à ce moment, la proclamation des résultats des épreuves de gymkhana a commencé sur le terrain d'à côté. « La jument n'était presque plus maîtrisable et se comportait de manière impossible. Je n'ai simplement pas renoncé à beaucoup lui parler et à rester calme, raconte Frieda. Au deuxième obstacle, elle a entendu quelqu'un dans le public dire « Elle ferait mieux d'arrêter ». Mais Frieda Reinhard n'est pas du genre à renoncer et elle a réussi l'impossible. Bella s'est calmée après le troisième obstacle et a fini par gagner l'épreuve. Et c'est

exactement ce qui fait la force de Frieda. Même s'il arrive que cela ne se passe pas comme elle le souhaiterait, Frieda peut, après un moment de contrariété, à nouveau en rire et aller de l'avant.

Active avec Nora, âgée de 27 ans

Nora est arrivée à l'âge de 5 ans à l'écurie de Lutersarni. Elle a été utilisée pour toutes sortes de travaux et a donné naissance à 19 poulains. C'est sur son dos que Kurt a appris à monter à cheval et aujourd'hui encore, Nora est utilisée pour le débouillage des jeunes chevaux à l'attelage car ils peuvent apprendre beaucoup d'elle. Mais Nora peut aussi être utilisée pour les sorties en calèche et pour les cortèges de carnaval. Mais son domaine de prédilection, c'est très clairement le débardage, comme en témoignent ses trois victoires à la finale à Avenches. En mai dernier, cette jument exceptionnelle a participé au cortège des yodleurs et pour la première fois à un débardage à Grüşch en Engadine, naturellement sous la conduite de Frieda. Cet été, Frieda aimerait aussi prendre le départ avec Nora à Matzenried. Qu'est-ce qui fascine autant cette alerte femme de cheval dans le débardage ? « Il y a des liens d'amitié et une belle cohésion au sein des débardeurs. C'est toujours magnifique de rencontrer des personnes qui partagent les mêmes intérêts et nous passons des heures agréables ensemble avec nos franches-montagnes », dit Frieda, qui est entièrement convaincue par cette race de chevaux : « les franches-montagnes sont fidèles et on peut bien travailler avec eux. Ils sont calmes et clairs dans leur tête ».

Prête à affronter l'avenir

Avec Natascha et Elaine, deux juments âgées de 5 ans, Frieda a deux chevaux formidables prêts pour la relève. Natascha (descendant d'Emilio) est une fille de sa jument Nora qui a fait ses preuves. « J'ai formé moi-même de nombreux descendants d'Emilio et j'apprécie ces chevaux qui sont généralement sans problèmes et qui font plaisir », relève Frieda. Natascha a un poulain actuellement et se montre très prometteuse tant au débardage qu'à l'attelage. Grâce à son calme, elle sera un cheval idéal pour former les jeunes chevaux. Elaine (Emilio) est en revanche encore un peu agitée à l'attelage, « mais elle se calmera bientôt », sourit Frieda et se réjouit en revenant d'un entraînement réussi de retournement et de gerbage. En débardage, les deux chevaux concourent encore en catégorie L. Dans cette catégorie, les chevaux peuvent être conduits aux guides ou menés à la tête et la largeur de l'obstacle égale celle du palonnier + 35 cm. Lorsqu'un cheval de débardage se classe cinq fois parmi les cinq premiers, il passe automatiquement en catégorie M : la largeur de l'obstacle n'est alors plus que de 25 cm supérieure à celle du palonnier et le fait de mener le cheval à la tête est sanctionné par des points de pénalité.

Un vol en hélicoptère pour ses septante ans

« Les jeunes amis des chevaux accèdent aussi à la scène du débardage et s'y intègrent. On voit de nombreux débardeurs qui sont actifs déjà depuis des années et je n'étais pas la seule participante âgée de plus de 70 ans », dit Frieda. Cette paysanne alerte a fêté son 70^e anniversaire à la fin du mois de mars dernier. Ses fils lui ont réservé une surprise à cette occasion, car ils avaient prévu quelque chose de tout à fait spécial pour leur mère restée si jeune. Frieda, qui n'avait encore jamais volé de toute sa vie, est ainsi montée à bord d'un hélicoptère à Pfaffnau, dans le canton de Lucerne, et a profité d'un vol grandiose par un temps idéal. Frieda a aussi reçu comme cadeau d'anniversaire une tablette sur laquelle elle peut aussi jouer au jass. Mais elle préfère jouer au jass avec les voisins ou collègues ou faire une excursion – à moins qu'elle n'ait attelé un de ses franches-montagnes pour un tour en calèche ou qu'elle aille voir les poulains franches-montagnes qui jouent sur le pâturage d'estivage, car « c'est un véritable élixir de vie » !

Texte et photos : Karin Rohrer



Frieda Reinhard en plein parcours de débardage avec sa jument Bella

Frieda Reinhard unterwegs im Holzrücke-Parcours mit der FM Stute Bella

«Die Stute war kaum noch zu bändigen und führte sich unmöglich auf. Ich habe einfach nicht aufgegeben, viel mit ihr gesprochen und die Ruhe bewahrt» erzählt Frieda. Sie habe beim zweiten Hindernis gehört, wie im Publikum jemand sagte «die würde besser aufhören». Aber aufgeben ist nicht das Ding von Frieda Reinhard und sie schaffte das Unmögliche. Bella beruhigte sich nach dem dritten Hindernis und gewann die Prüfung schlussendlich. Und genau darin liegt ihre Stärke. Auch wenn es einmal nicht nach Wunsch klappt, kann Frieda, nach einem Moment des Ärgerns, wieder darüber lachen und zufahren.

Mit der 27-jährigen Nora aktiv

Nora kam als 5-Jährige in den Stall Lutersarni. Sie wurde für jegliche Arbeiten eingesetzt und hat 19 Fohlen das Leben geschenkt. Kurt lernte auf ihr reiten, auch heute noch wird Nora für das Einfahren von Jungpferden eingesetzt, da diese viel von ihr lernen können. Nora kann aber auch für Kutschenfahrten und Fasnachtsumzüge eingesetzt werden. Ihre Domäne ist jedoch ganz klar das Holzrücken, gewann sie doch dreimal den Final in Avenches. Im Mai dieses Jahres nahm das Ausnahmepferd am Jodlerumzug teil und zum ersten Mal am Holzrücken in Grüsch im Engadin, natürlich an den Leinen von Frieda. Auch diesen Sommer möchte Frieda mit Nora in Matzenried an den Start gehen.

Was fasziniert die rüstige Pferdefrau denn so sehr am Holzrücken? «Das Pflegen der Freundschaft und der Zusammenhalt unter den Rückern ist schön. Das Zusammenkommen Gleichgesinnter ist immer wieder wunderbar und wir geniessen gemütliche Stunden zusammen mit unseren Freiberger», sagt Frieda, welche vollends von dieser Pferderasse überzeugt ist: «Freiberger sind treu und man kann gut mit ihnen arbeiten. Sie sind ruhig und klar im Kopf».

Für die Zukunft gewappnet

Mit den zwei 5-jährigen Stuten Natascha und Elaine hat Frieda zwei hervorragende Nachwuchspferde am Start. Natascha (Abstammung Emilio) ist eine Tochter ihrer bewährten Stute Nora. «Ich habe viele Emilio-Nachkommen selber ausgebildet und schätze diese als im grossen und ganzen problemlose Pferde, welche Freude machen», weiss Frieda. Natascha hat zurzeit ein Fohlen und zeigt sich vielversprechend im Holzrücken wie auch im Fahren. Durch ihre Nervenstärke wird sie wohl ein ideales Pferd geben, um Jungpferde auszubilden. Elaine (Emilio) dagegen ist noch etwas ein Zappelphilipp beim Fahren, «aber die wird schon noch ruhiger», schmunzelt Frieda und blickt auf ein gelungenes Training von Retourrichten und Aufpoltern zurück. Beide Pferde laufen im Holzrücken noch in der Stufe L. Hier können die Pferde entweder am Leitseil oder am Kopf geführt werden und der

Zuschlag zum Waagscheit ist 35 cm. Wenn ein Rücke-Pferd fünfmal unter den ersten fünf klassiert wurde, steigt es automatisch in die Stufe M auf, wo dann nur noch 25 cm Zuschlag gelten und das Führen am Kopf mit Strafpunkten belegt wird.

Ein Helikopter-Flug zum Siebzigsten

«Auch junge Rössler finden den Zugang und wachsen in die Holzrücke-Szene hinein. Man sieht viele Rücker, die schon seit Jahren aktiv dabei sind, ich war nicht die einzige Teilnehmerin über 70», meint Frieda. Ende März dieses Jahres feierte die rüstige Bäuerin ihren 70. Geburtstag. Gekrönt wurde dieser durch eine Überraschung ihrer Söhne, denn diese hatten etwas ganz Spezielles geplant für ihre junggebliebene Mutter. So bestieg Frieda, die in ihrem Leben noch nie geflogen ist, im luzernischen Pfaffnau einen Helikopter und erlebte bei idealen Wetterbedingungen einen grandiosen Rundflug. Als weiteres Geburtstagsgeschenk bekam Frieda ein Tablett, auf dem sie auch jassen kann. Aber noch lieber jasst sie mit Nachbarn oder Kollegen oder unternimmt einen Ausflug – wenn sie nicht gerade einen ihrer Freiberger für eine Kutschenfahrt anspannt. Oder den spielenden Freibergerfohlen auf der Sömmerungsweide zusieht, denn das sei «ein richtiges Lebenselixier»!

Text und Fotos: Karin Rohrer



Plus de 90 cavaliers et cavalières ont participé au concours de saut le samedi
Mehr als 90 Reiter und Reiterinnen nahmen am Samstag am Springen teil

Formidable plate-forme pour le franches-montagnes

PLANFAYON (FR) : Les 16^e journées des franches-montagnes du syndicat d'élevage chevalin du district de la Singine se sont déroulées par un temps superbe à Planfayon.

Le soleil n'aurait pas pu mieux s'accorder avec les organisateurs des journées des franches-montagnes à Planfayon le 21 et 22 mai. C'était déjà la 16^e édition de ces journées du franches-montagnes si appréciées, organisées par le syndicat d'élevage chevalin du district de la Singine durant un week-end gratifié d'un ciel bleu quasiment jusqu'à la fin. Les concurrentes et concurrents ont eu la possibilité de se mesurer dans quatre disciplines différentes, à savoir l'attelage, le saut, le débardage et le gymkhana. « Il est important pour nous d'offrir une plate-forme au franches-montagnes avec cette manifestation », soulignait Karl Messerli, président du CO. Pour l'avenir du franches-montagnes, il est important que les jeunes

franches-montagnes aient aussi la possibilité de se présenter. L'accent avait donc été mis sur le concours d'attelage, auquel les franches-montagnes peuvent également participer et démontrer ce qu'ils savent faire sous le harnais dans le cadre de l'attelage d'entraînement.

Cette manifestation est très appréciée, on a pu le voir tant dans la grande affluence de visiteurs que dans le nombre croissant de participants. 91 cavalières et cavaliers ont déjà afflué le samedi pour le saut. 86 meneuses et meneurs ont participé aux parcours de maniabilité, au parcours d'entraînement et à la course aux points. Les différents degrés de difficulté ont offert surtout aux jeunes cavalières et cavaliers

la possibilité de montrer ce qu'ils avaient appris.

L'épreuve de débardage du dimanche matin a elle aussi été bien fréquentée, avec 10 participants inscrits. Karl Messerli se réjouit que la provenance des participants atteigne une dimension nationale. Il reste encore un potentiel de développement. « Nous avons encore de la place dans toutes les épreuves », dit-il déjà en évoquant déjà l'avenir, car : « Les journées du franches-montagnes 2017 ne devraient pas poser de problèmes tant que les nombreux aides et naturellement les généreux sponsors continuent à nous soutenir. »

*Texte et photos :
SEC du district de la Singine*



Un accent particulier a été mis à l'attelage cette année

Dieses Jahr wurde dem Fahren besondere Aufmerksamkeit geschenkt

Hervorragende Plattform für den Freiburger

PLAFFEIEN (FR): Bei bestem Wetter gingen die 16. Freibergertage der Pferdezuchtgenossenschaft Sensebezirk in Plaffeien über die Bühne.

Besser hätte es Petrus mit den Organisatoren der Freibergertage in Plaffeien am 21. und 22. Mai gar nicht meinen können. Bereits zum 16. Mal organisierte die Pferdezuchtgenossenschaft Sensebezirk während eines Wochenendes unter blauem Himmel bis fast ganz zum Schluss die beliebten Freibergertage. In vier verschiedenen Disziplinen – Fahren, Springen, Holzrücken und Gymkhana – erhielten die Konkurrentinnen und Konkurrenten die Möglichkeit, gegeneinander anzutreten. «Es ist uns wichtig, dem Freiburger mit diesem Anlass eine Plattform zu bieten», betonte Karl Messerli, OK-Präsident. Für die Zukunft des Freibergers sei es wichtig, dass auch junge Freiburger

die Möglichkeit hätten, sich zu präsentieren. Der Schwerpunkt lag deshalb beim Fahrwettbewerb, bei welchem im Rahmen des Trainingsfahrens auch dreijährige Freiburger ihr Können vor dem Wagen unter Beweis stellen konnten.

Dass sich der Anlass grosser Beliebtheit erfreut, davon zeugten nicht nur der sehr gute Besucheraufmarsch, sondern auch die steigenden Teilnehmerzahlen. 91 Reiterinnen und Reiter massen sich bereits am Samstag im Springen. 86 Fahrerinnen und Fahrer nahmen am Hindernis-, Trainings- und Punktefahren teil. Vor allem für die jüngeren Reiterinnen und Reiter boten die verschiedenen

Gymkhana-Stufen die Möglichkeit, das Erlernete zu zeigen.

Und auch die Rückprüfung am Sonntagmorgen konnte 10 Pferd-Führer-Gespanne verzeichnen. Karl Messerli freut sich, dass das Einzugsgebiet der Teilnehmer eine stattliche Grösse erreicht hat. Nach wie vor bestehe Ausbaupotential. «Wir haben in allen Prüfungen noch Platz», sagt er bereits im Hinblick auf die Zukunft, denn: «Den Freibergertagen 2017 sollte nichts im Wege stehen, solange wir weiterhin von den zahlreichen Helferinnen und Helfern und natürlich den grosszügigen Sponsoren unterstützt werden.»

Text und Fotos: PZG Sensebezirk

Concours du train avec les franches-montagnes

Journées des sports équestres et du train de l'armée au CEN de Berne, du 27 au 29 mai 2016. Les chevaux font partie depuis longtemps de la tradition dans l'armée suisse. Au début de ce siècle, on partait encore de l'idée que l'on n'avait plus besoin de chevaux dans une armée moderne. Avec leur résistance, les chevaux franches-montagnes restent toutefois indispensables et présentent de nombreux avantages par rapport aux moyens de transport motorisés.



Content de la performance et du travail d'équipe
Zufrieden mit der Leistung und dem Teamwork

Grâce à leur capacité d'apprentissage et à leur volonté de performances, les franches-montagnes sont prédestinés pour l'armée. Le train – c'est ainsi que l'on appelle l'arme dans laquelle on utilise des chevaux – a deux fonctions: les spécialistes des bêtes de somme avec leurs chevaux de bât, et la patrouille montée. La tâche des spécialistes des animaux de bât est de transporter le matériel dans les terrains difficilement accessibles. Il s'agit de maîtriser les chemins caillouteux de montagne, les étroits sentiers en forêt et les passages raides. Le train fait partie du Centre de compétences du service vétérinaire et des animaux de l'armée et forme quatre colonnes totalisant près de 300 soldats du train, hommes et femmes réunis, ainsi que 200 chevaux. La Société suisse du train est l'organisation faîtière des cinq associations du train qui existent en Suisse avec 1'120 membres au total. La section «Bernese Traingeseellschaft BTG» soutient au niveau politique la défense des intérêts pour le cheval dans l'armée et a lancé les journées de sports équestres et du train au CEN à Berne à fin mai.

Priorité au travail d'équipe

Les militaires actifs et les anciens soldats du train et des troupes vétérinaires ainsi que tous les autres hommes et femmes intégrés à l'armée suisse et ayant leur brevet de cavalier se retrouvent chaque année à Berne. Le concours du train, qui couronne le meilleur groupe de travail au bât de somme constitue un point fort pour eux. Le transport de marchandises à dos de cheval est une longue tradition dans l'armée. Cette année, c'est le groupe «Chüchapulura» qui a gagné le concours avec les recrues Amos Hüsler, Simon Hug, Simone Cramer et Bruno Brügger. Avec 262 points, ils ont pris avec brio la tête du classement. L'épreuve du train comporte cinq disciplines. Parmi elles, on trouve le parcours de bât avec les charges d'ordonnance et des obstacles, l'arrimage de la charge avec les spansets, la mise en place du bivouac pour cinq chevaux du train, le lancer de projectile et, avant tout cela, naturellement, la mise en place du bât, du harnais et de la bride, y compris le contrôle du harnachement. L'accent est mis sur le cheval en tant qu'animal de rente et camarade et naturellement sur

l'occasion d'échanges intenses entre les participants. Pour les soldats du train, le cheval et son bien-être viennent toujours en première place, en suivant la devise «Un soldat du train sans son cheval n'est qu'un soldat».

Travail de précision dans le parcours au bât de somme

Le Capitaine Kim Schätti officiait comme président du CO: «Je peux aussi compter sur une équipe assidue qui maîtrise l'immense travail en premier plan et en coulisses», expliquait K. Schätti, qui se réjouissait de l'excellent taux de participation dans les différentes disciplines du programme varié. «La collaboration avec le CEN est idéale et la manifestation est très appréciée ici. On se connaît, on se rencontre et on s'offre un concours ou une participation réussie avec le cheval», souligne le président du CO qui devait coordonner un programme varié, car la Société suisse du train tenait en parallèle son assemblée des délégués. La météo n'a malheureusement pas joué le jeu comme on le souhaitait le dimanche, mais ni les militaires ni les chevaux ne se sont laissés impressionner par la pluie et on a pu assister à un travail d'équipe impressionnant entre l'homme et le cheval. Avec leur calme et volonté de bien faire légendaires, les franches-montagnes se sont laissés guider de manière précise dans le parcours de bât de somme.

Texte et photos: Karin Rohrer

Train-Wettkämpfe mit Freibergern

Pferdesport- und Traintage der Armee im NPZ Bern, 27.-29. Mai 2016. Pferde haben in der Schweizer Armee eine lange Tradition. Noch zu Beginn dieses Jahrhunderts ging man davon aus, dass Pferde in einer modernen Armee nicht mehr benötigt werden. Die belastbaren Freiburger Pferde sind jedoch nach wie vor unentbehrlich und weisen viele Vorteile gegenüber motorisierten Transportmitteln auf.



Les compétitions du train sont très appréciées
Die Trainwettkämpfe erfreuen sich grosser Beliebtheit

Dank ihrer Lernfähigkeit und ihrem Leistungswillen sind Freiburger prädestiniert für die Armee. Beim Train, so heisst die Pferdeeinheit, gibt es zwei Funktionen: die Tragtierspezialisten mit ihren Tragpferden und die berittene Patrouille. Die Aufgabe der Tragtierspezialisten ist der Materialtransport im schwer zugänglichen Gelände. Es gilt steinige Gebirgsrouten, schmale Waldpfade und steile Passagen zu überwinden. Der Train zählt zum Kompetenzzentrum Veterinärdienst und Armeetiere und bildet vier Kolonnen mit insgesamt rund 300 Trainsoldatinnen und Trainsoldaten sowie 200 Pferden. Die Schweizerische Traingesellschaft ist die Dachorganisation der insgesamt fünf Trainvereinigungen in der Schweiz mit total 1'120 Mitgliedern. Die Sektion Berner Traingesellschaft BTG unterstützt die politische Interessenwahrung für das Pferd in der Armee und lancierte die Pferdesport- und Traintage im NPZ in Bern Ende Mai.

Teamwork gross geschrieben

Alljährlich treffen sich aktive und ehemalige Train- und Veterinär-Armeeinghörige sowie alle anderen in der Schweizer Armee eingeteilten Frauen und Männer mit Reitbrevet in Bern. Ein Höhepunkt ist der Trainwettkampf, an dem die beste Säumergruppe erkoren wird. Der Warentransport auf dem Pferderücken hat eine lange Tradition in der Armee. Dieses Jahr gewann die Gruppe Chüchapulura mit den Rekruten Amos Hüsser, Simon Hug, Simone Cramer und Bruno Brügger. Mit 262 Punkten setzten sie sich erfolgreich an die Spitze der Rangliste. Die Trainprüfung besteht aus fünf Disziplinen. Dazu gehören ein Saumparcours mit Ordonnanzlasten und Hindernissen, das Lastenaufbinden mit Spannsatz, Biwakbau für fünf Trainpferde, Wurfkörperwurf und vorab natürlich das Satteln, Schirren und Zäumen inklusive Geschirrkontrolle. Im Vordergrund steht das Pferd als Nutztier und Kamerad und natürlich die Gelegenheit des intensiven



Petit dialogue
Kleines Zwiegespräch

Austausches unter den Teilnehmern. Das Pferd und sein Wohl stehen für den Trainsoldaten immer an erster Stelle. Ganz nach dem Motto «Ein Trainsoldat ohne sein Pferd ist nur ein Soldat».

Präzisionsarbeit im Säumerparcours

Als OK-Präsident amtierte Hptm Kim Schätti: «Ich darf auf ein fleissiges Team zählen, welches den immensen Aufwand im Vorder- und Hintergrund bewältigt», erklärte Schätti, der sich über die grossen Starterfelder in den einzelnen Disziplinen des vielseitigen Programmes freute. «Die Zusammenarbeit mit dem NPZ ist ideal und der Anlass geniesst hier eine grosse Wertschätzung. Man kennt sich, kommt zusammen und gönnt sich einen erfolgreichen Wettkampf oder Einsatz mit dem Pferd», betonte der OK-Präsident, der ein vielseitiges Programm zu koordinieren hatte, fand doch parallel die Delegiertenversammlung der Schweizerischen Traingesellschaft statt. Leider spielte das Wetter am Sonntag nicht wunschgemäss mit, aber weder Armee-Angehörige noch die Pferde liessen sich vom Regen beeindrucken und man konnte eindruckliches Teamwork zwischen Mensch und Pferd beobachten. Die Freiburger liessen sich präzise und willig durch den Säumerparcours navigieren und stellten ihre Gelassenheit unter Beweis.

Text und Fotos: Karin Rohrer

Un bon cru fribourgeois

ORSONNENS (FR) : Test en terrain de la Fédération fribourgeoise d'élevage du cheval du 7 mai 2016.

Une splendide journée de printemps a accueilli les 17 chevaux partants provenant des cantons de Fribourg et Vaud. Divine de la Corbaz de Roch Chatton a remporté le test avec une moyenne de 8.020.

Malgré les pluies des jours précédant, le soleil a été généreux pour le 3^e test en terrain organisé par la Fédération fribourgeoise d'élevage du cheval à Orsonnens. Les infrastructures de la famille Bertschi, hôte d'un jour, sont très bien adaptées au test en terrain.

Avec une moyenne globale de 8.020, Divine de la Corbaz (Don Perrignon/Lambswool) de Roch Chatton, La Corbaz, a devancé Comète du Rotzé (Cookies/Hendrix) d'Henri Bérard, 7.880. Divine de la Corbaz n'a pas obtenu la meilleure moyenne pour l'extérieur (7.333) mais a montré une belle moyenne de Jean-Michel Martin pour l'attelage avec 8.429, meilleure moyenne du jour, et pour l'équitation (8.200). Une autre Divine (Don Perrignon/Luberon), celle de Laetitia Roulin, a pris la 3^e place avec 7.770. Quatre chevaux ont obtenus la meilleure moyenne de 7.667 pour l'extérieur:

- Comète du Rotzé d'Henri Bérard, 2^e du TET, Châtel-Daint-Denis
- Winston (Noctambus/Hobby), de Didier Barras, La Roche, classé 4^e du TET
- Jessy du Padoc (Lambswool/Hermitage) d'André Deillon, Vuisternens-devant-Romont, 5^e ex aequo au classement
- Shirley (Cookies/Hippie), de Jean-Marc Pilloud, Tatroz, 5^e ex aequo au classement

A noter que les juges Vincent Monin et Marc Waeber ont attribué un 9 aux allures de Mandoline J. K. (Cookies/Lamento) de Jérémie Korpès, Vuisternens-devant-Romont, classée 12^e.

Concernant l'équitation, Marylaure Favre a jugé que Winston méritait l'excellente moyenne de 8.800 (9/8/9/9/9).

Texte et photos : Isabelle Davet, gérante

Ein guter Freiburger Jahrgang

ORSONNENS (FR) : Feldtest des Freiburgischen Pferdezuchtverbands am 7. Mai 2016.

Ein strahlender Frühlingstag erwartete die 17 angemeldeten Pferde, die aus den Kantonen Fribourg und Waadt angereist kamen. Divine de la Corbaz, Besitzer Roch Chatton, gewann den Test mit einem Notenmittel von 8.020.

Obschon es in den vorausgehenden Tagen geregnet hatte, herrschte ausgiebiger Sonnenschein am 3. Feldtest, der vom Freiburgischen Pferdezuchtverband in Orsonnens organisiert worden war. Die Infrastruktur der Familie Bertschi, Gastgeber des Tages, eignet sich sehr gut für den Feldtest.

Divine de la Corbaz (Don Perrignon/Lambswool), Besitzer Roch Chatton, La Corbaz, übertraf mit einem globalen Durchschnitt von 8.020 Comète du Rotzé (Cookies/Hendrix), von Henri Bérard, 7.880. Divine de la Corbaz erhielt für das Exterieur zwar nicht den besten Notendurchschnitt (7.333), schwang aber mit der 8.429 von Jean-Michel Martin im Fahren und mit einer 8.200 im Reiten obenauf. Eine andere Divine (Don Perrignon/Luberon), jene von Laetitia Roulin, erreichte mit 7.770 den 3. Rang.

Vier Pferde erhielten mit 7.667 die besten Noten für das Exterieur:

- Comète du Rotzé, Besitzer Henri Bérard, 2. des FT, Châtel-Daint-Denis
- Winston (Noctambus/Hobby), Besitzer Didier Barras, La Roche, als 4. des FT klassiert.
- Jessy du Padoc (Lambswool/Hermitage), Besitzer André Deillon, Vuisternens-devant-Romont, 5. ex aequo im Klassement
- Shirley (Cookies/Hippie), Jean-Marc Pilloud, Tatroz, 5. ex aequo im Klassement

Erwähnenswert ist auch die 9, welche die Richter Vincent Monin und Marc Waeber den Gängen von Mandoline J. K. (Cookies/Lamento), Besitzer Jérémie Korpès, Vuisternens-devant-Romont, gegeben haben, sie klassierte sich als 12.

Das Reiten wurde von Marylaure Favre gerichtet, die Winston den ausgezeichneten Notendurchschnitt von 8.800 (9/8/9/9/9) gab.

Text und Fotos : Isabelle Davet, Geschäftsführerin

Divine de la Corbaz à l'attelage, 1^e du TET avec 8,429 à l'attelage

Divine de la Corbaz beim Fahren, 1. des FT mit 8,429 im Fahren



L'élevage de FM en Allemagne

L'Allemagne compte près de 80 juments d'élevage enregistrées qui donnent naissance à 30 à 50 poulains franchises-montagnes par année. L'élevage se pratique dans tout le pays, avec 10 à 15 éleveurs réguliers. A cela s'ajoutent encore les propriétaires de chevaux qui ont acheté une jument portante ou qui désirent avoir une fois un poulain de leur propre jument. Les étalons qu'ils utilisent dans de tels cas représentent des lignées très diverses. De l'étalon de base aux étalons comportant beaucoup de sang étranger de la lignée N ou Q.

En Allemagne, c'est comme partout ailleurs : on élève ce que l'on peut aussi vendre. Nous ne voulons élever ni des demi-sang, ni des chevaux à sang froid. Ici également, nous voulons à tout prix préserver les caractéristiques spécifiques du franchises-montagnes – tel qu'il est élevé en Suisse depuis toujours.

Les chevaux que l'on recherche et que l'on peut vendre sont principalement les chevaux polyvalents bien formés. Pour la plupart des propriétaires de franchises-montagnes, la question de la part de sang étranger n'est guère importante. On recherche des chevaux de toutes les catégories, avec qui, dans le cas optimal, la fille peut sauter, que la mère peut monter en dressage, que le père peut atteler à la calèche et avec qui le grand-père peut faire du débardage. Otto Werst témoigne : « Actuellement, nous avons nous-mêmes 11 franchises-montagnes et nous élevons cette race depuis 1996. Nous avons commencé avec notre jument de base Marlot par Royal II, issue d'une mère par Diogène, qui représente « l'ancienne race » du franchises-montagnes, et avons sinon des chevaux d'autres types, jusqu'aux franchises-montagnes de sport avec plus de 30 % de sang étranger.

Ainsi, depuis lors, notre élevage comporte déjà la 4^e génération issue de cette jument de base. Suite aux très bonnes expériences faites, nous avons actuellement 8 chevaux qui descendent de Népal, de Nejack et de Nino FW. Nous avons également 2 chevaux avec en plus du sang de Queens et de Quemoy. Les chevaux sont régulièrement montés et utilisés en attelage jusque dans la catégorie S. Tous les chevaux ont un caractère impeccable.

Forts de nos 20 années d'expérience, nous ne comprenons pas toute cette polémique à propos du sang étranger et du franchises-montagnes originel. Le problème est bien plus de se poser la question de savoir si le cheval et le propriétaire vont bien ensemble que la question de savoir s'il s'agit d'un cheval de base ou d'un cheval avec du sang étranger. On rencontre assurément dans toutes les catégories des chevaux qui ne sont pas faciles à manipuler. Dans l'intérêt de notre hobby commun, le franchises-montagnes, nous devrions donc faire preuve de tolérance et de respect les uns envers les autres et ne pas dire réciproquement du mal des chevaux des autres. En agissant ainsi, nous ne faisons que ternir l'image de notre race ! ».

Texte et photo : Otto Werst

Die Freiburgerzucht in Deutschland

In Deutschland werden aus rund 80 eingetragenen Zuchtstuten jährlich etwa 30-50 Freiburger Fohlen geboren. Die Zucht wird über das ganze Land verteilt etwa von 10-15 regelmäßigen Züchtern durchgeführt. Hinzu kommen noch Pferdehalter, die entweder eine tragende Stute gekauft haben oder aber aus ihrer Stute einmal ein Fohlen ziehen möchten. Die dabei verwendeten Hengste vertreten die unterschiedlichsten Linien. Vom Basishengst bis hin zu den viel Fremdblut führenden Hengsten der N- oder Q-Linie.

Auch in Deutschland ist es wie überall : gezüchtet wird das, was auch zu vermarkten ist. Dabei wollen wir weder Warmblüter noch Kaltblüter nachzüchten. Wir wollen auch hier die Vielfalt des Freibergers in allen Schlägen - so wie er in der Schweiz seit jeher gezüchtet wird - erhalten.

Gefragt und zu vermarkten sind in erster Linie die gut ausgebildeten, vielseitigen Pferde. Die Frage nach dem Fremdblutanteil ist dabei für die meisten Freiburger Besitzer wenig von Bedeutung. Gesucht werden Pferde aller Kategorien, mit denen im Optimalfall die Tochter Springen geht, die Mutter Dressur reitet, der Vater Kutsche fährt und der Opa Holz rücken kann.

Otto Werst drückt aus : « Wir selbst haben zurzeit 11 Freiburger und züchten diese Rasse seit 1996. Angefangen mit unserer Stammstute Marlot von Royal II aus einer Diogenes Mutter, die den « alten Schlag » des Freibergers vertritt bis hin zu den sportiven Freibergern mit über 30 % Fremdblut.

Inzwischen züchten wir bereits in der 4. Generation aus dieser Stute. Aufgrund der sehr guten Erfahrungen gehen zur Zeit 8 unserer Pferde auf Nepal, Nejack und Nino FW zurück. 2 Pferde führen zusätzlich das Blut von Queens und Quemoy. Die Pferde werden regelmäßig geritten und im Fahrsport bis Klasse S eingesetzt. Alle Pferde sind charakterlich tadellos.

Aufgrund dieser nun 20-jährigen Erfahrung können wir die ganze Diskussion über Fremdblut und Original Freiburger nicht nachvollziehen. Das Problem liegt wohl viel mehr in der Frage : passen Pferd und Besitzer/in zusammen und nicht in der Frage Basis-Pferd oder Fremdblut. Mit Sicherheit sind in allen Kategorien Pferde anzutreffen, die nicht einfach zu handhaben sind. Daher sollten wir alle im Interesse unseres gemeinsamen Hobbies

« Freiburger » tolerant und respektvoll miteinander umgehen und nicht gegenseitig die Pferde anderer schlecht reden. Wir schaden damit nur dem Ansehen unserer Rasse ! ».

Text und Foto :
Otto Werst



Le Marché-Concours fait son « brainstorming »

Renouveler un classique et ses traditions : c'est le pari tenté par l'équipe de Gérard Queloz, vraisemblablement le premier président du Marché-Concours à détenir des franchises-montagnes. Notre interview à la veille de la grande Fête du Cheval les 12, 13 et 14 août prochains à Saignelégier (JU).

Le Marché-Concours de Saignelégier est une institution dans la région des Franches-Montagnes. Un monument difficile à dépoussiérer mais Gérard Queloz, son président, et son comité d'organisation s'emploient à renouveler ce classique, séances de brainstorming à l'appui. A 64 ans, l'homme fort du Marché-Concours est plus que jamais ouvert au changement, soucieux de faire évoluer la manifestation et de l'ancrer dans le présent.

FM – Pourquoi avoir accepté la présidence du Marché-Concours voici un peu plus de deux ans ?

Gérard Queloz – J'ai longtemps baigné dedans. Pour avoir assuré le secrétariat-général pendant 23 ans, j'en connaissais tous les rouages. Cette expérience associée à une double passion pour l'élevage du franches-montagnes et mon pays m'ont incité à accepter la charge. Par ailleurs, j'ai senti que les gens du Marché-Concours tenaient à ce qu'un des leurs reprenne la présidence. Cette volonté a eu raison de mes dernières réticences liées à l'âge (réd : 62 ans à l'époque).

– Vous faites partie du sérail du Marché-Concours pour avoir fonctionné 23 ans comme secrétaire-général. Qu'avez-vous appris dans cette nouvelle fonction ?

– J'ai constaté que le Marché-Concours avait besoin de se remettre en question. Je ne mets pas en doute ce que nous faisons mais j'ai senti qu'il fallait innover, explorer de nouvelles pistes, étoffer notre programme d'éléments nouveaux et ainsi drainer davantage de public. Typiquement, la présentation des chevaux à vendre, ou des étalons le dimanche matin ne sont pas très spectaculaires et mériteraient d'être présentées sous une autre forme. En novembre 2015, nous avons organisé une séance extraordinaire de remise en question, une sorte de « brainstorming » avec le conseil de la Fondation rurale interjurassienne à Courtemelon. Une nouvelle commission est chargée de trouver des solutions pour améliorer notamment notre communication. A l'heure des réseaux sociaux, nous ne pouvons plus seulement

communiquer au moyen d'affiches, nous devons explorer de nouveaux moyens. L'année dernière, nous avons introduit des écrans géants, parrainés par nos sponsors. Ainsi dès samedi matin (11h15), toutes les présentations seront retransmises en direct sur un écran géant placé à l'est de l'esplanade. Le deuxième écran sera installé dans l'allée marchande à Saignelégier pour inciter les badauds à franchir les portes du Marché-Concours.

– Quand avez-vous su qu'il fallait renouveler le Marché-Concours ?

– Je pense depuis longtemps qu'il y a des choses à faire. On en parle en famille, avec mes enfants. Nous en discutons beaucoup par exemple avec ma fille Barbara qui est architecte et très créative. Elle est l'auteur de notre site.

– Quelles sont les qualités dont vous disposez pour présider la manifestation ?

– Pour mener un comité d'une trentaine de personnes, il faut pouvoir faire preuve d'un certain charisme. Cette « autorité » me permet de trancher parfois. Par ailleurs, le fait de connaître la manifestation par cœur, d'élever des franches-montagnes sont d'autres atouts.

– Le fait d'élever des chevaux influence-t-elle votre façon de présider le Marché-Concours ?

– Pas directement. Le Marché-Concours n'a pas seulement trait aux chevaux, c'est un vaste programme : police, constructions, communication, etc. Toutefois, j'ai conscience que le cheval doit rester au centre de la Fête, de même que la vocation première de « marché ». C'est d'autant plus important à l'époque actuelle, au vu des difficultés de commercialisation et le manque de soutien auxquels sont confrontés les éleveurs de la race franches-montagnes.

– Quel moment du Marché-Concours ne manqueriez-vous pour rien au monde ?

– Je n'aimerais vraiment pas louper les concours du samedi matin.

– Lors de la dernière édition, le Marché-Concours est passé dans les chiffres rouges. De votre côté, êtes-vous passé par des moments de découragement ?



– Non pas encore ! Ces deux dernières éditions, nous avons souffert de mauvaises conditions météorologiques qui, comme chacun sait, déterminent souvent l'affluence du Marché-Concours. Par ailleurs, en 2015, nous avons consenti à d'importants investissements (drainage du terrain, révision complète des breaks du Quadrille, achat de nouveaux drapeaux, halle-cantine etc.). Notre bilan 2015 présentait une perte d'exercice de quelque 103 000 francs mais ces chiffres englobent un investissement volontaire de quelque 80 000 francs. Par ailleurs, certains placements de capitaux n'ont pas été réalisés (– 16 000 francs),

Der Marché-Concours macht ein « Brainstorming »

Einen Klassiker und seine Traditionen erneuern: dieser Herausforderung stellt sich das Team um Gérard Queloz, wahrscheinlich der erste Präsident des Marché-Concours, der Freiburger hält. Unser Interview am Vorabend des grossen Pferdefestes vom kommenden 12., 13. und 14. August in Saignelégier (JU).



Der Marché-Concours von Saignelégier ist eine Institution in der Region der Freiberge. Die Entstaubung eines solchen Monuments gestaltet sich schwierig, doch sein Präsident Gérard Queloz und sein Organisationskomitee wollen diesen Klassiker erneuern, mit Hilfe von Brainstorming Sitzungen. Mit 64 Jahren ist der starke Mann des Marché-Concours mehr als je offen für Veränderungen, darauf bedacht, die Veranstaltung weiterzuentwickeln und sie in der Gegenwart zu verankern.

FM – Warum haben Sie die Präsidentschaft des Marché-Concours vor etwas mehr als zwei Jahren angenommen?

Gérard Queloz – Ich hatte viele Jahre damit zu tun. Weil ich das Generalsekretariat während 23 Jahren geführt habe, kenne ich alle Rädchen des Betriebs. Diese Erfahrung und die zweifache Leidenschaft für die Freiburger Zucht und für mein Land haben mich dazu bewegen, die Aufgabe zu übernehmen. Ausserdem habe ich gespürt, dass die Leute des Marché-Concours einen der ihren als Präsidenten wünschten. Dieser Wille hat meine Bedenken hinsichtlich meines Alters (Red.: damals 62 Jahre) zerstreut. – Sie gehören zum Kreis des Marché-Concours, weil Sie 23 Jahre lang als

Generalsekretär gedient haben. Was haben Sie in dieser neuen Funktion gelernt?

– Ich habe gemerkt, dass der Marché-Concours sich in Frage stellen musste. Ich zweifle das, was wir bisher gemacht haben, nicht an, doch ich spürte, dass Erneuerungen fällig waren, neue Wege gesucht werden mussten, unser Programm mit neuen Elementen gestaltet werden musste, damit sich mehr Publikum angezogen fühlt. Typischerweise sind die Präsentationen der Verkaufspferde oder der Hengste am Sonntagmorgen nicht sehr spektakulär und sollten in einer anderen Form präsentiert werden. Wir haben im November 2015 eine ausserordentliche Sitzung der Selbstreflexion, eine Art « Brainstorming » mit dem Rat der Fondation Rurale Interjurassienne in Courtemelon organisiert. Eine neue Kommission hat die Aufgabe, Lösungen zu finden, um vor allem unsere Kommunikation zu verbessern. In einer Zeit der sozialen Netzwerke können wir nicht mehr nur mit Plakaten kommunizieren, wir müssen neue Mittel einsetzen. Letztes Jahr haben wir Grossbildschirme eingeführt, die von unseren Sponsoren gesponsert wurden. So können wir ab Samstagmorgen (11 h 15), alle Präsentationen auf eine Grossleinwand, die im Osten der Esplanade platziert ist, direkt übertragen. Der zweite Bildschirm wird in der Einkaufsstrasse von Saignelégier installiert und soll die Schaulustigen zu einem Besuch des Marché-Concours anregen.

– Wann haben Sie gewusst, dass der Marché-Concours erneuert werden muss?

– Seit langem war ich der Meinung, dass etwas gemacht werden muss. Man spricht mit der Familie, mit den Kindern darüber. Wir haben viel beispielsweise mit meiner Tochter Barbara gesprochen, sie ist Architektin und sehr kreativ. Sie hat unsere Webseite gestaltet.

– Welche Qualitäten müssen Sie vorweisen, um eine solche Veranstaltung zu leiten?

enfin, l'affluence du dimanche a été faible en raison de mauvaises conditions météorologiques.

– **Suite à votre séance de «brainstorming», songez-vous à diversifier le programme de l'édition 2016?**

– Traditionnellement, le samedi matin est réservé aux concours d'élevage, souvent suivi par un public de connaisseurs. Parallèlement à ces concours, nous introduirons cette année de nouvelles animations pour le grand public: spectacle de monte western avec le Freiburger Show Team à 10 heures et démonstration d'équitation comportementale à 10 h 30. Par ailleurs, les enfants auront la possibilité de monter des franches-montagnes durant les deux jours.

– **Zurich est le canton invité cette année. Un canton urbain qui, étonnamment, compte une forte population de chevaux?**

– Oui, Zurich est le canton suisse qui compte la plus grande proportion de chevaux (11 000 chevaux recensés, dont la moitié élevés dans des exploitations agricoles, l'autre moitié étant des chevaux de sport). Pour la première fois, les Zurichois sortiront leur Böögg, le célèbre Bonhomme Hiver. En juin, nous placerons un encart publicitaire dans le Tages-Anzeiger (160 000 exemplaires). Nous espérons ainsi que les Zurichois feront le déplacement de Saignelégier.

– **Pour l'instant, seuls les Jurassiens (Jura et Jura bernois) et les hôtes et cantons**

invités peuvent participer aux courses et aux concours du Marché-Concours. Envisagez-vous d'ouvrir leur accès plus largement?

– Nous avons des idées pour élargir l'exposition en profitant des infrastructures existantes dans les années prochaines. Cette année comme par le passé, les membres des hôtes d'honneur pourront participer aux différents concours et courses.

*Propos recueillis par
Véronique Erard-Guenot*



Gérard Queloz, président du Marché-Concours est également éleveur, ici avec Doline, une fille de Coventry.

Gérard Queloz, Präsident des Marché-Concours, ist auch Züchter, hier mit Doline, Tochter von Coventry

Les chevaux du président

Gérard Queloz, 64 ans, chef des finances et responsable RH à l'Établissement cantonal d'assurance incendie (ECA) à Saignelégier, est issu du monde agricole. « Mon père connaissait assez bien les chevaux. » Lui les aime avec des allures impeccables et une bonne ligne de dessus. Il y a sept ans, une fois ses quatre enfants hors du nid, Gérard Queloz, qui fut soldat du train dans ses jeunes années, se décide à acheter un poulain franches-montagnes. Accompagné d'un expert confirmé, il fait la tournée de quelques écuries: « Au départ, je voulais acheter un cheval bai mais finalement, je me suis décidé pour une alezane. Il faut dire que Doline (Coventry) avait la morphologie et le caractère pour lui plaire. Doline (photo) lui a donné quelques beaux poulains. Il élève actuellement le deuxième Dusty (Don Flavio). Les chevaux du président pâturent sur l'exploitation agricole de son frère à Saint-Brais. (veg)

Die Pferde des Präsidenten

Gérard Queloz, 64 Jahre, Finanzchef und HR Verantwortlicher bei der Kantonalen Gebäudeversicherung (KGV) in Saignelégier, stammt aus der Landwirtschaft. « Mein Vater kannte sich gut mit Pferden aus. » Er liebt sie mit tadellosen Gängen und einer guten oberen Linie. Vor sieben Jahren, als seine vier Kinder das elterliche Nest verlassen haben, beschliesst Gérard Queloz, der als junger Mann Trainsoldat war, ein Freiburger Fohlen zu kaufen. Zusammen mit einem anerkannten Experten besucht er einige Pferdeställe: « Zuerst wollte ich ein braunes Pferd, habe mich aber dann doch für einen Fuchs entschieden. Es ist anzumerken, dass Doline (Coventry) vom Körperbau und vom Charakter her alles hatte, um ihm zu gefallen. Doline (Foto) gab ihm einige schöne Fohlen. Momentan zieht er den zweiten Dusty (Don Flavio) auf. Die Pferde des Präsidenten weiden auf dem Landwirtschaftsbetrieb seines Bruders in Saint-Brais. (veg)

– Um ein Gremium von ungefähr dreissig Personen zu führen, muss man ein gewisses Charisma besitzen. Dank dieser «Autorität» kann ich gewisse Entscheidungen fällen. Ausserdem ist es sicher hilfreich, dass ich die Veranstaltung aus dem Effeff kenne und, dass ich Freiburger züchte.

– **Wird Ihre Art den Marché-Concours zu führen, durch den Umstand beeinflusst, dass Sie Pferde züchten?**

– Nicht direkt. Der Marché-Concours hat nicht nur mit Pferden zu tun, er tangiert viele Bereiche: Polizei, Konstruktionen, Kommunikation, usw. Ich bin mir allerdings darüber im Klaren, dass das Pferd der Mittelpunkt des Festes ist, ebenso wie die ursprüngliche Bezeichnung als «Markt». Das ist in der heutigen Zeit umso wichtiger, angesichts der Schwierigkeiten bei der Vermarktung und dem Fehlen von Unterstützung, mit dem die Züchter der Freiburger Rasse konfrontiert sind.

– **Welchen Moment des Marché-Concours wollen Sie auf keinen Fall verpassen?**

– Ich möchte die Concours vom Samstagmorgen absolut nicht versäumen.

– **Bei der letzten Ausgabe rutschte der Marché-Concours in die roten Zahlen. Haben Sie sich manchmal davon entmutigen lassen?**

– Nein, noch nicht! Bei den beiden letzten Ausgaben war das Wetter schlecht, das beeinflusst natürlich den Besucherandrang an den Marché-Concours. Ausserdem haben wir im Jahr 2015 bedeutende Investitionen beschlossen (Entwässerung des Geländes, komplette Revision der Breaks der Quadrille, Kauf von neuen Flaggen, Halle-Cantine etc.). Unsere Bilanz für 2015 präsentierte einen

Verlust von etwa 103 000 Franken, diese Zahlen beinhalten aber freiwillige Investitionen von ungefähr 80 000 Franken. Ausserdem wurden einige Kapitalanlagen nicht realisiert (16 000 Franken), schlussendlich war der Besucherstrom am Sonntag wegen des schlechten Wetters schwach.

– **Gedenken Sie nun, nach Ihrer «Brainstorming» Sitzung, das Programm der Ausgabe 2016 zu diversifizieren?**

– Traditionellerweise ist der Samstagmorgen für die Zuchtschau reserviert, oft besteht dann das Publikum aus Kennern. Parallel zur Schau führen wir dieses Jahr für die breitere Öffentlichkeit neue Animationen ein: Vorführung im Westernreiten mit dem Freiburger Show Team um 10 Uhr und Demonstration in Ethologischem Reiten um 10 h 30. Zudem haben die Kinder während den zehn Tagen die Möglichkeit, auf einem Freiburger zu reiten.

– **Zürich ist dieses Jahr der Gastkanton. Ein urbaner Kanton, der erstaunlicherweise eine grosse Pferdepopulation aufweist?**

– Ja, Zürich ist der Schweizer Kanton mit dem grössten Pferdeanteil, (11 000 erfasste Pferde, die Hälfte davon wurde auf Landwirtschaftsbetrieben erhoben, die andere Hälfte sind Sportpferde). Und zum ersten Mal werden die Zürcher ihren Böög, den bekannten Schneemann, ausführen. Wir werden im Juni eine Werbeanzeige im Tages-Anzeiger (160 000 Exemplare) schalten. Wir hoffen, dass so einige Zürcher nach Saignelégier reisen.

– **Zurzeit dürfen nur die Jurassier (Jura und Berner Jura) sowie die Gäste und die eingeladenen Kantone an den Rennen und am Concours des Marché-Concours**

teilnehmen. Haben Sie im Sinn, den Zugang dazu weiter zu öffnen?

– Wir haben Ideen, wie wir in den nächsten Jahren die Ausstellung erweitern, indem wir die bestehende Infrastruktur nutzen. Wie in der Vergangenheit können dieses Jahr die Ehrengastmitglieder an den verschiedenen Schauen und Rennen teilnehmen.

*Aufgezeichnet von
Véronique Erard-Guenot*

publicité / werbung



Venez essayer votre futur cheval

Le cheval de ma vie je l'achète dans le... JURA

Fédération jurassienne d'élevage chevalin (FJEC)
0041 79 376 77 57
www.cheval-jura.ch

Le programme

- **Vendredi 12 août 2016.** Dès 17 h 30, courses nocturnes.
- **Samedi 13 août 2016.** Dès 8 h, exposition de 400 chevaux, concours, travaux du jury. A 10 h: présentation du Freiburger Western Show Team; à 10 h 30: démonstration d'équitation comportementale; 11 h 15: championnat des poulains. Dès 13 h, présentation des étalons et des hôtes d'honneur, quadrille campagnard, courses officielles, courses campagnardes.
- **Dimanche 14 août 2016.** Dès 9 h 30, présentation des étalons, grande parade des 400 chevaux, présentation des hôtes d'honneur (Syndicat chevalin d'Entlebuch et canton de Zurich), du Haras national d'Avenches, des chevaux à vendre et du quadrille campagnard. Dès 14 h: grand cortège folklorique suivi des courses campagnardes (15 h).

Site internet: www.marcheconcours.ch

Das Programm

- **Freitag 12. August 2016.** Ab 17 h 30, Nachtrennen.
- **Samstag 13. August 2016.** Ab 8 h, Ausstellung von 400 Pferden, Concours, Arbeit der Jury. Um 10 h: Präsentation des Freiburger Western Show Teams; um 10 h 30: Demonstration in Ethologischem Reiten; 11 h 15: Fohlenchampionnat. Ab 13 h, Präsentation der Hengste und Ehrengäste, Bauernquadrille, offizielle Rennen, Bauernrennen.
- **Sonntag 14. August 2016.** Ab 9 h 30, Hengstpräsentation, grosse Parade mit 400 Pferden, Präsentation der Ehrengäste (Pferdezuchtgenossenschaft Entlebuch und Kanton Zürich), des Nationalgestüts von Avenches, der Verkaufspferde und der Bauernquadrille. Ab 14 h: grosser folkloristischer Umzug, anschliessend Bauernrennen (15 h).

Webseite: www.marcheconcours.ch

Communications de la gérance

Prime 2016 de maintien de race pour juments FM

Les juments franches-montagnes, suivies d'un poulain FM identifié de manière formelle en 2015 et qui sont détenues conformément à la loi sur la protection des animaux seront à nouveau au bénéfice de la prime pour le maintien de la race de la Confédération qui est de 500 francs par jument. Le mode d'annonce et de contrôle restent inchangés. Pour rappel: la prime ne peut être versée que si l'éleveur en fait la demande dans les délais impartis, à savoir **le 31 octobre 2016**. Les gérants des syndicats d'élevage reçoivent pour chacune des juments poulinières annoncées à la FSFM un formulaire de demande qu'ils distribuent à leurs éleveurs. Nous prions instamment les éleveurs de contrôler les données imprimées et de compléter entièrement ces formulaires, en particulier **la déclaration de détention conforme à la législation fédérale en matière de protection des animaux**, puis de les remettre **signés** au gérant de leur syndicat. Concernant les contrôles, ils seront effectués par les organisations qui contrôlent les PER (prestations écologiques requises). Pour les éleveurs qui ont une exploitation qui fournit les PER, il n'y aura pas de contrôles supplémentaires à ceux déjà effectués pour les paiements directs. Les frais de contrôles sont répartis entre toutes les juments qui bénéficient de la prime et s'élèvent à CHF 5.- par jument. Pour ce qui est du paiement des primes, elles seront versées aux syndicats au début de l'année 2017 et ces derniers seront ensuite chargés de les reverser intégralement aux éleveurs et ceci dans les plus brefs délais.

Passeports pour poulains en 2016

Afin de faciliter le travail d'établissement des passeports des poulains, il sera demandé aux éleveurs le jour du concours s'ils désirent un passeport ou non. Pour ceux dont la demande n'est pas faite au concours, rien ne sera imprimé avant que la puce ne soit enregistrée sur Agate et que ce N° nous soit transmis avec le paiement des frais d'émolument de CHF 75.- **Attention**, à partir de 2015, les données de base pour les passeports proviendront de la BDTA Equine, soit Agate. Avec cette modification dans le processus d'établissement des passeports, **la livraison des passeports urgents durera au minimum 5 jours ouvrables**. Il sera dès lors totalement impossible de livrer les

passeports plus rapidement. Sur Agate, il est également primordial sous « organisation professionnelle » (NB: Mitgliedschaft) d'ajouter le N° 3100070 FSFM (SFV) et de cliquer « oui, j'autorise... » sous l'onglet « passeport ».

Plan des concours de poulains en 2016

Vous trouvez à la page du milieu le plan des concours de poulains. La liste des gérants de syndicats se trouve sur notre site sous fédération -> membres. Si vous ne faites pas partie d'un syndicat d'élevage (SE), c'est auprès du gérant du SE de votre région qu'il convient de vous inscrire aux concours.

Prix des poulains de boucherie 2016

Le prix fixé en collaboration avec l'association des importateurs de viande chevaline (AIVC) pour 2016 est identique à 2015, soit un montant de Fr 8.50/kg PM (classe H) pour les poulains jusqu'à 12 mois; ce prix est valable durant les semaines 41 à 48, soit du 10 octobre au 2 décembre et s'applique franco abattoir désigné par l'acheteur. En dehors de cette période, le prix est de Fr. 7.50/kg PM.

Utilisation du justificatif d'enregistrement de la BDTA

L'original de la confirmation d'enregistrement des poulains dans la BDTA Equine, que vous avez reçu directement par courrier postale d'Identitas, peut être utilisé comme justificatif pour l'abattage des poulains. Ce document est à remettre directement au boucher ou au marchand qui achète le poulain. **La présentation du poulain sur une place de concours reste obligatoire pour l'identification et l'obtention de la prime au maintien de la race**. En cas de perte, une copie de cette confirmation d'enregistrement peut être commandée gratuitement sur le site internet d'Agate ou par téléphone au 0848 222 400.

Répétition du test en terrain

L'article 13 alinéa 1 du nouveau règlement du test en terrain prévoit: « *En cas d'échec ou pour motif attesté de maladie ou d'accident, le cheval ne peut répéter le test en terrain qu'une seule fois en principe à l'âge de 3 ans mais au plus tard durant l'année de ses 4 ans* ». Pour les chevaux bénéficiant d'un **certificat vétérinaire** prouvant une incapacité à participer au test en terrain à

l'âge de 3 ans, le test peut être effectué à l'âge de 4 ans. La **demande écrite** doit cependant parvenir à la gérance jusqu'au 31 octobre de l'année où le cheval a trois ans, c'est-à-dire **jusqu'au 31 octobre 2016** pour les **chevaux nés en 2013**. Cette demande doit être justifiée et accompagnée du certificat vétérinaire mentionné ci-dessus et envoyée à l'adresse suivante: Gérance FSFM – Service du Stud-book – Case postale 190 – 1580 Avenches/VD. Un formulaire est à disposition sur notre site sous:

<http://www.fm-ch.ch/fr/infos-pratiques.html>

Dates 2017 de la Sélection nationale des étalons Glovelier (SNEG) et du test en station (TES)

Les dates des épreuves de sélection et d'approbation des étalons FM 2017 ont été fixées: la SNEG aura lieu les 13 et 14 janvier à Glovelier, l'entrée des étalons au TES à Avenches le lundi 23 janvier et la finale du TES le samedi 4 mars 2017.

Promotions CH attelage – changement du mode de qualification

Suite au déplacement des épreuves de Promotions CH attelage de Tavannes et en raison des conditions météorologiques exceptionnelles, le nombre de départs en Promotions CH attelage nécessaire pour se qualifier à la finale (selon les directives « Finales Promotion CH attelage: mode de qualification pour le National FM » 2016) est cette année exceptionnellement ramené de 3 à 2.

publicité / werbung



Disponible à la boutique FM!

Erhältlich in der Boutique FM!

Mitteilungen der Geschäftsstelle

FM Stutenprämien 2016 für die Erhaltung der Rasse

Die Freiburger Stuten mit einem 2015 formell identifizierten Fohlen bei Fuss, die in Einhaltung des Tierschutzgesetzes gehalten werden, erhalten vom Bund wieder den Beitrag zur Rassenerhaltung von 500 Franken pro Stute. Melde- und Kontrollmodus bleiben unverändert. Zur Erinnerung: der Beitrag kann nur ausbezahlt werden, wenn der Züchter den Antrag innert der festgesetzten Frist, nämlich dem **31. Oktober 2016** einreicht. Die Geschäftsführer der Zuchtgenossenschaften erhalten für jede dem SFV gemeldete Zuchtstute ein Antragsformular, das sie ihren Züchtern geben. Wir bitten die Züchter nachdrücklich, die vorgedruckten Angaben zu überprüfen, sowie die Formulare vollständig auszufüllen, vor allem **die Angaben zur Haltungsform, welche konform zu den Tierschutzvorschriften des Bundes** sein muss und sie dann unterschrieben dem Geschäftsführer ihrer Genossenschaft zurückzuschicken. Die Kontrollen werden durch die Organisationen ausgeführt, welche auch für die Kontrolle der ÖLN (ökologischen Leistungsausweise) zuständig sind. Jene Züchter, deren Betriebe bereits ÖLN erbringen, werden nicht zusätzlich kontrolliert, die Kontrolle erfolgt zugleich mit derjenigen für die Direktzahlungen. Die Kosten für die Kontrolle werden auf alle beitragsberechtigten Stuten verteilt und betragen CHF 5.– pro Stute. Anfangs 2017 erhalten die Genossenschaften das Prämiengeld, welches sie danach den Züchtern möglichst bald vollständig auszahlen müssen.

Fohlenpässe 2016

Um die Ausstellung der Fohlenpässe zu vereinfachen, werden die Züchter am Schautag gefragt, ob sie einen Pass wollen oder nicht. Wenn dies am Ende der Schau noch nicht entschieden wurde, erfolgt ein Druck nur, wenn der Chip auf Agate registriert wurde und dessen Nr. sowie eine Zahlung von CHF 75.– bei uns eingetroffen sind. **Achtung**, ab 2015 kommen die Basisdaten für die Pässe von der TVD für Equiden, das heisst von Agate. Mit dieser Änderung im Ablauf der Herstellung der Pässe nimmt **die Lieferung von dringlichen Pässen mindestens 5 Werktage in Anspruch**. Eine schnellere Lieferung der Pässe ist absolut nicht möglich. Auf Agate

ist es wichtig, unter «NB: Mitgliedschaft» 3100070 SFV einzufügen und «ja, ich autorisiere...» unter der Schaltfläche «Pass» anzuklicken.

Plan der Fohlenschauen im 2016

In der Mitte des Magazins finden Sie den Plan mit den Fohlenschauen. Die Liste der Geschäftsführer der Genossenschaften finden Sie auf unserer Webseite unter Verband -> Mitglieder. Gehören Sie keiner Zuchtgenossenschaft (PG) an, müssen Sie sich beim Geschäftsführer der PG Ihrer Region für die Schau anmelden.

Preise für Schlachtfohlen 2016

Der mit dem Verband der Pferdefleischimporteure (VPI) ausgehandelte Preis für Schlachtfohlen bleibt gegenüber 2015 unverändert und beträgt Fr. 8.50 / kg SG (Klasse H) für Fohlen bis zu 12 Monaten; dieser Preis gilt für die Wochen 41 bis 48, d.h. vom 10. Oktober bis 2. Dezember und versteht sich franko an den vom Käufer bestimmten Schlachthof geliefert. Ausserhalb dieser Periode beträgt der Preis Fr. 7.50 / kg SG.

Verwendung der Registrierungsbestätigung der TVD

Das Original der Registrierungsbestätigung der Fohlen in der TVD Equiden, das Sie von Identitas per Post direkt erhalten haben, dient als Beleg für die Schlachtung der Fohlen. Dieses Dokument ist dem Metzger oder Käufer des Fohlens direkt auszuhändigen. **Die Präsentation des Fohlens auf einem Schauplatz bleibt für die Identifikation und die Auszahlung der Prämie zur Erhaltung der Rasse obligatorisch**. Ging der Beleg verloren, so kann ein Doppel der Bestätigung auf der Agate Webseite oder telefonisch unter 0848 222 400 gratis angefordert werden.

Wiederholung des Feldtests

Artikel 13 Abs. 1 des neuen Feldtestreglements bestimmt: «*Der Feldtest kann bei Nichtbestehen oder bei bestätigtem Unfall oder Krankheit höchstens einmal wiederholt werden, im Prinzip mit 3 Jahren aber spätestens im vierten Altersjahr*». Liegt ein **tierärztliches Attest** vor, das dem Pferd die Unfähigkeit zur Teilnahme am Feldtest mit 3 Jahren bescheinigt, so kann der Test mit 4 Jahren erfolgen. Allerdings muss bis zum 31. Oktober des Jahres, in dem

das Pferd drei Jahre erreicht, das heisst für die **im Jahr 2013 geborenen Pferde bis zum 31. Oktober 2016**, ein **schriftliches Gesuch** bei der Geschäftsstelle des SFV eingereicht werden. Dieses Gesuch ist zu begründen und mit dem oben erwähnten tierärztliche Attest an folgende Adresse einzusenden: SFV Geschäftsstelle – Stud-book Stelle – Postfach 190 – 1580 Avenches/VD. Ein Formular steht auf unserer Webseite zur Verfügung: <http://www.fm-ch.ch/fr/infos-pratiques.html>

Daten 2017 der nationalen Hengstselektion in Glovelier (NHSG) und des Stationstests (ST)

Die Prüfungsdaten für die Selektion und Körung der FM Hengste im 2017 wurden festgelegt: die NHSG findet am 13. und 14. Januar in Glovelier statt, die Hengste beginnen am Montag, 23. Januar den ST in Avenches und das ST Finale ist am Samstag, 4. März 2017.

Promotion CH Fahren – Änderung des Qualifikationsmodus

Nachdem die Promotionsprüfungen CH Fahren in Tavannes aufgrund der aussergewöhnlichen meteorologischen Verhältnisse verschoben werden mussten, wurde die Anzahl nötiger Starts in Promotionsprüfungen CH Fahren, um sich für das Finale qualifizieren zu können (gemäss Richtlinien «Finalteilnahme: Qualifikationsmodus für den National FM» 2016), dieses Jahr ausnahmsweise von 3 auf 2 reduziert.

publicité / werbung

Couteau suisse Victorinox avec cure-pieds



Fr. 35.00

Schweizer Sackmesser Victorinox mit Hufkratzer

Plan des concours pour la saison 2016



Schauplan für die Saison 2016

| Jour Tag | Date Datum | Heure Zeit | Lieu Ort | Syndicat / Org. Genossenschaft / Org. |
|-------------|---------------|---------------|--|--|
| Sa | 06.08.2016 | 09.00 | St-Brais | SE Franches-Montagnes |
| Sa | 06.08.2016 | 14.00 | Montfaucon (Pré-Petitjean) | SE Franches-Montagnes |
| Sa | 06.08.2016 | | TET / Concours Megève (France) | Association FM de France |
| Lu / Mo | 08.08.2016 | 08.30 | Les Pommerats/Muriaux-Les Emibois (Saignelégier) | SE Franches-Montagnes |
| Lu / Mo | 08.08.2016 | 13.30 | Saignelégier | SE Franches-Montagnes |
| Ma / Di | 09.08.2016 | 08.30 | Le Bémont (Saignelégier) | SE Franches-Montagnes |
| Ma / Di | 09.08.2016 | 13.15 | Saignelégier étalons + championnat poulains | SE Franches-Montagnes |
| Me / Mi | 10.08.2016 | 09.00 | Hasle-Rüegsau | PG Burgdorf |
| Je / Do | 18.08.2016 | 10.00 | Mont-Girod, Champoz | SE Vallée de Tavannes |
| Je / Do | 18.08.2016 | 13.30 | La Praye | SE Montagne de Diesse Pferdezuchtverein |
| Sa | 20.08.2016 | 09.00 | Worben | Seeland-Laupen |
| Sa | 20.08.2016 | 8.00 | La Ferrière | SE Tramelan-Erguel |
| Sa | 20.08.2016 | | TET / FT schwarzenburg | PZV Schwarzenburg |
| Me / Mi | 24.08.2016 | 09.00 | Chez Basuel (Montmelon) | SE Haut Vallée de la Sorne |
| Me / Mi | 24.08.2016 | 10.30 | Glovelier | SE Haut Vallée de la Sorne |
| Me / Mi | 24.08.2016 | 13.30 | Glovelier | SE Haut Vallée de la Sorne |
| Me / Mi | 24.08.2016 | 08.00 | Damvant | SE Ajoie |
| Je / Do | 25.08.2016 | 09.00 | Les Bois | SE Haut-Plateau-Montagnard |
| Je / Do | 25.08.2016 | 14.00 | Peuchapatte | SE Haut-Plateau-Montagnard |
| Je / Do | 25.08.2016 | | Concours Berzieux - France | Association FM de France |
| Ve / Fr | 26.08.2016 | 09.00 | Peu-Péquiénot | SE Haut-Plateau-Montagnard |
| Ve / Fr | 26.08.2016 | 13.30 | Les Breuleux | SE Haut-Plateau-Montagnard |
| Ve / Fr | 26.08.2016 | 09.30 | Vicques | SE Vallée de Delémont |
| Ve / Fr | 26.08.2016 | 13.30 | Delémont | SE Vallée de Delémont |
| Ve / Fr | 26.08.2016 | | TET / Concours Marlemont - France | Association FM de France |
| Sa | 27.08.2016 | 08.30 | Pleigne (avec championnat à 14h) | SE Vallée de Delémont |
| Sa | 27.08.2016 | 09.00 | St-Ursanne | SE Clos du Doubs |
| Sa | 27.08.2016 | 13.00 | Epaouvillers | SE Clos du Doubs |
| Sa | 27.08.2016 | 16.00 | Rocourt (Damien Vuillaume) | SE Ajoie |
| Sa | 27.08.2016 | 09.00 | Lenzburg | PG Aargau |
| Sa | 27.08.2016 | 09.00 | TET / Concours Hatrival - Belgique | BFMA |
| Di/So | 28.08.2016 | 09.00 | Concours Hatrival - Belgique | BFMA |
| Lu / Mo | 29.08.2016 | 09.00 | Rothrist | PZV Pferdezuchtverein Rothrist |
| Lu / Mo | 29.08.2016 | 11.00 | Härkingen | PG Falkenstein |
| Lu / Mo | 29.08.2016 | 13.30 | Mehrenschiwand | PZV Pferdezuchtverein Rothrist |
| Me / Mi | 31.08.2016 | 08.30 | Bellelay | SE Bellelay |
| Me / Mi | 31.08.2016 | 09.00 | Laufen | PG Birstal |
| Me / Mi | 31.08.2016 | 14.00 | Wöllinswil | PG Aargau |
| Ve / Fr | 02.09.2016 | 09.00 | Ramiswil | PG Falkenstein |
| Ve / Fr | 02.09.2016 | 18.00 | Galms Reitsportzentrum Lausen | PZV Baselland & Umgebung |
| Ve / Fr | 02.09.2016 | 10.00 | Rubigen | PG Amt Konolfingen und Umg. |
| Ve / Fr | 02.09.2016 | 13.30 | Chalet-à-Gobet | SE Vaudois |

Schau /concours RRFB (andere Experte-autres juges)

| Jour Tag | Date Datum | Heure Zeit | Lieu Ort | Syndicat / Org. Genossenschaft / Org. |
|-------------|---------------|---------------|-------------|--|
| Ve / Fr | 23.09.2016 | 14.00 | Jonen | RRFB |
| Sa | 24.09.2016 | 10.00 | Zeihen | RRFB |
| Sa | 24.09.2016 | 15.00 | Rüegsbach | RRFB |

| Jour Tag | Date Datum | Heure Zeit | Lieu Ort | Syndicat / Org. Genossenschaft / Org. |
|-------------|---------------|---------------|------------------------------------|--|
| Ve / Fr | 02.09.2016 | | TET / FT Ettiswil | Pferdezucht- & Pferdesportverein Willisau |
| Sa | 03.09.2016 | 10.00 | Einsiedeln | Pferdezuchtgenossenschaft Einsiedeln |
| Sa | 03.09.2016 | 13.30 | Unterägeri | PG Zug |
| Sa | 03.09.2016 | 15.00 | Sarnen | PG Innerschweiz Pferdezuchtverein der Region Thun |
| Sa | 03.09.2016 | 09.30 | Thun (Rohrimoos) | Pferdezucht- & Pferdesportverein Willisau |
| Sa | 03.09.2016 | 09.00 | Ettiswil | PG Amt Seftigen + PZV Schwarzenburg |
| Ma / Di | 06.09.2016 | 09.00 | Riggisberg | PG Entlebuch |
| Me / Mi | 07.09.2016 | 09.30 | Schüpfheim | PG Entlebuch |
| Me / Mi | 07.09.2016 | 13.00 | Sempach | PG Amt Sursee-Hochdorf PZV Baselland & Umgebung |
| Me / Mi | 07.09.2016 | | TET / FT Rothenfluh | |
| Je / Do | 08.09.2016 | 08.30 | Eggiwil | PG Oberemmental |
| Je / Do | 08.09.2016 | 13.30 | Eggiwil | PG Oberemmental |
| Ve / Fr | 09.09.2016 | 9.30 | Grand Sommartel / La Sagne | SE Jura Neuchâtelois |
| Ve / Fr | 09.09.2016 | 13.00 | Fenin | SE Neuchâtelois |
| Ve / Fr | 09.09.2016 | 16.00 | Fleurier | SE Neuchâtelois PG Solothurn und Umgebung |
| Sa | 10.09.2016 | 09.00 | Deitingen | PG Sensebezirk |
| Sa | 10.09.2016 | 09.30 | Plaffeien | PG Saanen-Obersimmental |
| Sa | 10.09.2016 | 12.00 | Lenk | SE HPM |
| Sa | 10.09.2016 | | TET / FT Le Peu Claude | |
| Ma / Di | 13.09.2016 | 08.30 | Corminboeuf | SE La Sarine |
| Ma / Di | 13.09.2016 | 13.00 | Jeuss | PG Seebezirk |
| Me / Mi | 14.09.2016 | 13.30 | Moutier | SE Moutier et environs |
| Me / Mi | 14.09.2016 | 08.00 | Vuisternens-devant-Romont | SE La Glâne |
| Me / Mi | 14.09.2016 | 13.30 | Marsens | SE La Gruyère |
| Me / Mi | 14.09.2016 | | TET / FT NPZ Bern | CEN/NPZ |
| Ve / Fr | 16.09.2016 | AM | TET / Concours Azerables (France) | Association FM de France |
| Ve / Fr | 23.09.2016 | 10.00 | Schaan (Werdenberg) | PG Werdenberg |
| Ve / Fr | 23.09.2016 | 14.00 | Fehraltorf | PG Zürich |
| Ve / Fr | 23.09.2016 | 16.00 | Volketswil | PG Freiburger Zürich |
| Sa | 24.09.2016 | 09.30 | Rüttistalden Hutwil | Untereemmental |
| Sa | 24.09.2016 | 08.30 | Châtel-St-Denis | SE La Veveysse |
| Sa | 24.09.2016 | 14.00 | Nuvilly | SE FM Haute-Broye |
| Sa | 24.09.2016 | 10.30 | Schönholzerswilen | PG Thurgau |
| Sa | 01.10.2016 | 09.00 | Simplon Dorf | PG Oberwallis |
| Sa | 01.10.2016 | 11.00 | Visp | PG Oberwallis Pferdezuchtverein Rheimtal & Umg. |
| Sa | 01.10.2016 | 10.00 | Oberriet / SG | Association FM de France |
| Sa | 01.10.2016 | | TET / Concours Frontenaud (France) | |
| Je / Do | 06.10.2016 | 09.00 | Aquila | SE Ticino et Moesa |
| Ve / Fr | 07.10.2016 | 09.30 | Grüsch | PG Graubünden |
| Sa | 08.10.2016 | 10.00 | Zernez | PG Graubünden |
| Je / Do | 13.10.2016 | 09.30 | Ballaigues | SE Vaudois |
| Ve / Fr | 14.10.2016 | matin | TET / Concours Augan (France) | Association FM de France |

| Jour Tag | Date Datum | Heure Zeit | Lieu Ort | Syndicat / Org. Genossenschaft / Org. |
|-------------|---------------|---------------|-------------|--|
| Sa | 01.10.2016 | 10.00 | Wilchingen | RRFB |
| Sa | 01.10.2016 | 13.00 | Oberriet | Rheimtal (aber Richter RRFB) |
| So / Di | 02.10.2016 | 10.00 | Appenzell | RRFB |
| So / Di | 16.10.2016 | 10.30 | Amriswil | RRFB |

Une facture sera envoyée après le délai d'inscription ! Nach dem Nennschluss erhalten Sie eine Rechnung!

Nennschluss für alle Disziplinen inklusiv Zuchtprüfungen / Délai d'inscription toutes disciplines y. c. épreuves d'élevage

Nur Boxen-Reservation (bei Anmeldung on-line unter fnch.ch), bitte dieses Kästchen ankreuzen und das **GANZE Formular** ausfüllen!
 Réservation de boxe uniquement, car inscrit en ligne fnch.ch, veuillez cocher cette case et remplir le formulaire entièrement svp !

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--------------------|---------------------------------|------|--------------------------|-------|---------------------------------|--|--|--|---|------|-------------------------------------|------------------|--|------|--------------------------|----|--------------------------|------|--------------------------|---|----------------------------|------|--------------------------|---|----------------------------|------|--------------------------|---------|--|------|--------------------------|-------|---|------|--------------------------|-------|---|------|--------------------------|----|------------------------------------|------|--------------------------|------------------|------------------------------------|------|--------------------------|---|----------------------|------|--------------------------|------------------|---------------|-------|--------------------------|----|--|------|--------------------------|-----|--|------|--------------------------|----------|---|------|
| A / Reiter / Cavalier Name / Nom Vorname / Prénom Strasse / Rue PLZ Ort / NPA Lieu E-mail / Courriel Tel./ Tél. (nate) Brevet-Lizenz Nr / No brevet-Licence | B / Fahrer / Meneur Name / Nom Vorname / Prénom Strasse / Rue PLZ Ort / NPA Lieu E-mail / Courriel Tel./ Tél. (nate) Brevet-Lizenz Nr / No brevet-Licence | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| C / Besitzer / Propriétaire Name / Nom Vorname / Prénom Strasse / Rue PLZ Ort / NPA Lieu E-mail / Courriel Tel./ Tél. (nate) | D / Beahlt von / Payé par Name / Nom Vorname / Prénom Strasse / Rue PLZ Ort / NPA Lieu E-mail / Courriel Tel./ Tél. (nate) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Pferd / Cheval Geschl./Sexe : <input type="checkbox"/> Hengste/Etalon <input type="checkbox"/> Wallach/Hongre <input type="checkbox"/> Stute/Jument Name / Nom ID-Nr. / No ID. Pass-Nr. / Pass No Vater / Père Mutter / Mère <input type="checkbox"/> Ist verkäuflich / À vendre <input type="checkbox"/> Trächtigkeit bestätigt / Gestation confirmée Nur für Elitejungstuten/Uniqu. pour les juments élite: Feldtest in / TET à : | <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td><input type="checkbox"/></td><td>38-39</td><td>M+W Fohlen / Poulains/Pouliches</td><td>30.-</td></tr> <tr><td><input type="checkbox"/></td><td>36-37</td><td>Zuchtstuten / Juments d'élevage</td><td></td></tr> <tr><td></td><td></td><td><input type="checkbox"/> 5-7 j/a. <input type="checkbox"/> 8 + j/a.</td><td>30.-</td></tr> <tr><td><input checked="" type="checkbox"/></td><td>29 ¹⁾</td><td>Elitejungstuten / Jeunes juments d'élite</td><td>50.-</td></tr> <tr><td><input type="checkbox"/></td><td>33</td><td>Fahren / Attelage 3 j/a.</td><td>60.-</td></tr> <tr><td><input type="checkbox"/></td><td>7</td><td>Fahren / Attelage 4-5 j/a.</td><td>60.-</td></tr> <tr><td><input type="checkbox"/></td><td>8</td><td>Fahren / Attelage 6+7 j/a.</td><td>60.-</td></tr> <tr><td><input type="checkbox"/></td><td>9-10-11</td><td>Gymkhana <input type="checkbox"/> I <input type="checkbox"/> II <input type="checkbox"/> Elite</td><td>50.-</td></tr> <tr><td><input type="checkbox"/></td><td>12-13</td><td>Rückprüfung / Débardage <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> M</td><td>50.-</td></tr> <tr><td><input type="checkbox"/></td><td>14-15</td><td>Zugprüfung / Traction <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> M</td><td>50.-</td></tr> <tr><td><input type="checkbox"/></td><td>34</td><td>Superpromotion Fahren / Attelage 1</td><td>60.-</td></tr> <tr><td><input type="checkbox"/></td><td>35 ²⁾</td><td>Superpromotion Fahren / Attelage 2</td><td>70.-</td></tr> <tr><td><input type="checkbox"/></td><td>9</td><td>Fahren / Attelage 7+</td><td>60.-</td></tr> <tr><td><input type="checkbox"/></td><td>16 ²⁾</td><td>Derby Stübben</td><td>100.-</td></tr> <tr><td><input type="checkbox"/></td><td>40</td><td>Superfinale Dressur / Dressage Superfinale</td><td>25.-</td></tr> <tr><td><input type="checkbox"/></td><td>1-6</td><td>Dressur/Dressage <input type="checkbox"/> I <input type="checkbox"/> II <input type="checkbox"/> III</td><td>50.-</td></tr> <tr><td><input type="checkbox"/></td><td>30-31-32</td><td>Springen/Saut <input type="checkbox"/> I <input type="checkbox"/> II <input type="checkbox"/> III</td><td>50.-</td></tr> </table> | <input type="checkbox"/> | 38-39 | M+W Fohlen / Poulains/Pouliches | 30.- | <input type="checkbox"/> | 36-37 | Zuchtstuten / Juments d'élevage | | | | <input type="checkbox"/> 5-7 j/a. <input type="checkbox"/> 8 + j/a. | 30.- | <input checked="" type="checkbox"/> | 29 ¹⁾ | Elitejungstuten / Jeunes juments d'élite | 50.- | <input type="checkbox"/> | 33 | Fahren / Attelage 3 j/a. | 60.- | <input type="checkbox"/> | 7 | Fahren / Attelage 4-5 j/a. | 60.- | <input type="checkbox"/> | 8 | Fahren / Attelage 6+7 j/a. | 60.- | <input type="checkbox"/> | 9-10-11 | Gymkhana <input type="checkbox"/> I <input type="checkbox"/> II <input type="checkbox"/> Elite | 50.- | <input type="checkbox"/> | 12-13 | Rückprüfung / Débardage <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> M | 50.- | <input type="checkbox"/> | 14-15 | Zugprüfung / Traction <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> M | 50.- | <input type="checkbox"/> | 34 | Superpromotion Fahren / Attelage 1 | 60.- | <input type="checkbox"/> | 35 ²⁾ | Superpromotion Fahren / Attelage 2 | 70.- | <input type="checkbox"/> | 9 | Fahren / Attelage 7+ | 60.- | <input type="checkbox"/> | 16 ²⁾ | Derby Stübben | 100.- | <input type="checkbox"/> | 40 | Superfinale Dressur / Dressage Superfinale | 25.- | <input type="checkbox"/> | 1-6 | Dressur/Dressage <input type="checkbox"/> I <input type="checkbox"/> II <input type="checkbox"/> III | 50.- | <input type="checkbox"/> | 30-31-32 | Springen/Saut <input type="checkbox"/> I <input type="checkbox"/> II <input type="checkbox"/> III | 50.- |
| <input type="checkbox"/> | 38-39 | M+W Fohlen / Poulains/Pouliches | 30.- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <input type="checkbox"/> | 36-37 | Zuchtstuten / Juments d'élevage | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | <input type="checkbox"/> 5-7 j/a. <input type="checkbox"/> 8 + j/a. | 30.- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> | 29 ¹⁾ | Elitejungstuten / Jeunes juments d'élite | 50.- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <input type="checkbox"/> | 33 | Fahren / Attelage 3 j/a. | 60.- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <input type="checkbox"/> | 7 | Fahren / Attelage 4-5 j/a. | 60.- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <input type="checkbox"/> | 8 | Fahren / Attelage 6+7 j/a. | 60.- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <input type="checkbox"/> | 9-10-11 | Gymkhana <input type="checkbox"/> I <input type="checkbox"/> II <input type="checkbox"/> Elite | 50.- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <input type="checkbox"/> | 12-13 | Rückprüfung / Débardage <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> M | 50.- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <input type="checkbox"/> | 14-15 | Zugprüfung / Traction <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> M | 50.- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <input type="checkbox"/> | 34 | Superpromotion Fahren / Attelage 1 | 60.- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <input type="checkbox"/> | 35 ²⁾ | Superpromotion Fahren / Attelage 2 | 70.- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <input type="checkbox"/> | 9 | Fahren / Attelage 7+ | 60.- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <input type="checkbox"/> | 16 ²⁾ | Derby Stübben | 100.- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <input type="checkbox"/> | 40 | Superfinale Dressur / Dressage Superfinale | 25.- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <input type="checkbox"/> | 1-6 | Dressur/Dressage <input type="checkbox"/> I <input type="checkbox"/> II <input type="checkbox"/> III | 50.- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <input type="checkbox"/> | 30-31-32 | Springen/Saut <input type="checkbox"/> I <input type="checkbox"/> II <input type="checkbox"/> III | 50.- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <input type="checkbox"/> Wagen mieten / Location d'un char CHF 20.- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Boxe / boxes | Ankunft / Arrivée | Abreise / Départ | Tarif / 24h | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <input type="checkbox"/> Box / Boxe 15.09.2016 | Zeit / Heure : | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <input type="checkbox"/> Box / Boxe 16.09.2016 | Zeit / Heure : | Zeit / Heure : | 70.- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <input type="checkbox"/> Box / Boxe 17.09.2016 | Zeit / Heure : | Zeit / Heure : | 70.- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <input type="checkbox"/> Box / Boxe 18.09.2016 | Zeit / Heure : | Zeit / Heure : | 70.- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

1) **Nur für Elitejungstuten:** bitte senden Sie uns mit Ihrer Anmeldung den vollständigen Originalpass der Stute und das Impfzeugnis.
 1) **Uniquement pour les juments élite:** veuillez joindre à votre inscription le passeport complet et original de la jument et le carnet de vaccination

2) **Für Zuchtprüfungen + Stübben Derby + Superpromotion 2 Spännig:** bitte füllen Sie die Rückseite des Blatts aus (2. Seite)
 2) **Pour les épreuves d'élevage + Derby stübben + Superpromotion à 2 chevaux :** veuillez remplir le verso de la feuille (2^e page)

Datum / Date.....

Unterschrift / Signature.....

Nennschluss für alle Disziplinen inklusiv Zuchtprüfungen / Délai d'inscription toutes disciplines y. c. épreuves d'élevage

M+W Fohlen / Poulains/Pouliches

| | |
|---|---|
| <p>Mutter / Mère</p> <p>Name / Nom</p> <p>ID-Nr. / No ID.</p> <p>UELN Nr / No UELN.....</p> <p>Vater / PèreMutter / Mère.....</p> | <p>Fohlen / Poulain/Pouliche</p> <p>Geschl./Sexe: <input type="checkbox"/> Weiblich / Femelle <input type="checkbox"/> Männlich / Mâle</p> <p>Name / Nom</p> <p>UELN Nr / No UELN.....</p> <p>Vater / Père</p> <p><input type="checkbox"/> Ist verkäuflich / À vendre</p> |
|---|---|

Superpromotion Fahren 2 spännig / Superpromotion attelage 2 chevaux

| | |
|---|--|
| <p>Pferd / Cheval 1</p> <p>Name / Nom</p> <p>ID-Nr. / No ID.</p> <p>Pass-Nr. / Pass No.....</p> <p>Vater / PèreMutter / Mère.....</p> | <p>Pferd / Cheval 2</p> <p>Name / Nom</p> <p>ID-Nr. / No ID.</p> <p>Pass-Nr. / Pass No</p> <p>Vater / PèreMutter / Mère.....</p> |
|---|--|

Derby Stübben

| | |
|---|---|
| <p>Reiter / Cavalier</p> <p>Name / Nom</p> <p>Vorname / Prénom</p> <p>Strasse / Rue</p> <p>PLZ Ort / NPA Lieu</p> <p>Tel./ Tél. (nate)Brevet.No.....</p> | <p>Fahrer / Meneur</p> <p>Name / Nom</p> <p>Vorname / Prénom</p> <p>Strasse / Rue</p> <p>PLZ Ort / NPA Lieu</p> <p>Tel./ Tél. (nate)Brevet.No.....</p> |
| <p>Pferd (springen) / Cheval (saut)</p> <p>Name / Nom</p> <p>ID-Nr. / No ID.</p> <p>Pass-Nr. / Pass No.....</p> <p>Vater / PèreMutter / Mère.....</p> | <p>Pferd (Fahren) / Cheval (attelage)</p> <p>Name / Nom</p> <p>ID-Nr. / No ID.</p> <p>Pass-Nr. / Pass No</p> <p>Vater / PèreMutter / Mère.....</p> |



**Schweizer Sport- und Zuchtfinal der Freiburger
Finale suisse de sport et d'élevage des franchises-montagnes
Avenches 16 - 18.09.2016**

Ausschreibung
Avant-programme

Publikation der detaillierten Ausschreibung : www.national-fm.ch, www.fm-western.ch, www.fnch.ch
Publication de l'avant programme complet: www.national-fm.ch, www.fm-western.ch, www.fnch.ch

Sekretariat
Secrétariat

Schweizerischer Freibergerverband (SFV)
Fédération Suisse du Franches-Montagnes (FSFM)
Les Longs Prés, Postfach/C.P. 190, 1580 Avenches Tél. 026/676.63.31 Fax 026/676.63.41

Anmeldung
Inscriptions

An das Sekretariat: Ausnahme: Western Prüfung 17-28 siehe Detail Ausschreibung.
Nennkarten unter www.national-fm.ch resp. www.fm-western.ch zum herunterladen.
Springen/Dressur/Fahren: www.fnch.ch (inkl. Zahlung).
Au secrétariat. Exception : épreuves 17-28 western voir détails avant-programme.
Cartes d'inscription à télécharger sur www.national-fm.ch resp. www.fm-western.ch.
Saut/dressage/attelage : www.fnch.ch (avec paiement).

Abmeldung
Annulations

026 / 676 63 43

Nennschluss
Délai d'inscription

**15. August 2016 für alle Prüfungen (per A-Post, Datum des Poststempels oder Fax). KEINE NACHMELDUNG ! /
15 août 2016 pour toutes les épreuves (par courrier A ou fax, le cachet de la poste). PAS D'INSCRIPTION ULTERIEURE !**

**Bezahlung gegen Rechnung SFV mit dem entsprechenden Einzahlungsschein mit Referenznummer! Oder wenn möglich online in SVPS für Dressur, Springen und Fahren Prüfungen. Die Anmeldung wird erst mit dem Zahlungseingang gültig.
A payer à réception de la facture FSFM avec bulletin de versement référencé! Ou si possible en ligne à la FSSE pour les épreuves de dressage, saut et attelage). Validité de l'inscription uniquement à réception du paiement.**

| | | | | |
|-----------------------------------|--------------------------|--------------|---|--|
| Dressur/Dressage + Superfinale | 16.09.16 und/et 18.09.16 | Pr. 1-6+40 | Fr. 50.-/25.- | inkl. Abgaben /incl. taxes |
| Gymkhana | 17.09.16 | Pr. 9-10-11 | Fr. 50.- | inkl. Abgaben /incl. taxes |
| Rückprüfung/Débardage | 17.09.16 | Pr. 12-13 | Fr. 50.- | inkl. Abgaben /incl. taxes |
| Zugprüfung /Traction | 17.09.16 | Pr. 14-15 | Fr. 50.- | inkl. Abgaben /incl. taxes |
| Derby Stübben | 17.09.16 | Pr. 16 | Fr. 100.- | inkl. Abgaben /incl. taxes (pro Equipe/par équipe) |
| Springen/Saut | 18.09.16 | Pr. 30-31-32 | Fr. 50.- | inkl. Abgaben /incl. taxes |
| Fahren/Attelage | 17.09.16 und/et 18.09.16 | Pr. 7, 8, 33 | Fr. 60.- | inkl. Abgaben /incl. taxes |
| Superpromotion Fahren 1/Attelage | 18.09.16 | Pr. 34 | Fr. 60.- | inkl. Abgaben /incl. taxes |
| Superpromotion Fahren 2/Attelage | 18.09.16 | Pr. 35 | Fr. 70.- | inkl. Abgaben /incl. taxes |
| Western | 17.09.16 | Pr. 17-28 | siehe separate Ausschreibung / voir détails séparés | |
| Elitejungstuten/Juments élite | 17.09.16 | Pr. 29 | Fr. 50.- | inkl. Abgaben /incl. Taxes |
| Zuchtstuten/Juments d'élevage | 18.09.16 | Pr. 36-37 | Fr. 30.- | inkl. Abgaben /incl. Taxes |
| Fohlen-Champ. /Champ. de poulains | 18.09.16 | Pr. 38-39 | Fr. 30.- | inkl. Abgaben /incl. Taxes |

Preise / Prix

Naturalpreise / Prix en nature



Nennformular FM-National 17.09.2016

Formulaire d'inscription FM-National 17.09.2016



Reiter/Cavalier:

FM-Western Mitglied Ja nein / Membre FM-Western oui no

Name/ Nom :

Vorname/ Prénom :

Strasse / Chemin:

PLZ+Ort / C.P.+Lieu :

Tel. / Handy:

E-Mail :

Brevetnummer / Numéro Brevet:

Pferd /Cheval

Name/ Nom:

Jahrgang / Année: Geschlecht/Sexe: Stute/Jument Wallach/Hongre Hengst/Etalon

Pferdepass-Nr/ Numéro passeport equides ID Nummer/No ID:

Besitzer, Name, Vorname:

Propriétaire, Nom + Prénom:

Besitzer Adresse/ Propriétaire Adresse:

FM Open

- Showmanship at Halter Fr. 30.00
- Horsemanship Fr. 30.00
- Pleasure Fr. 30.00
- Trail Fr. 30.00
- Ranch-Riding Fr. 30.00
- Reining Fr. 35.00

FM Greenhorn/-horse

- Showmanship at Halter Fr. 30.00
- Horsemanship Fr. 30.00
- Pleasure Fr. 30.00
- Trail Fr. 30.00
- Ranch-Riding Fr. 30.00
- Reining Fr. 35.00



- Office Fee Fr. 30.00
- Nicht-Mitglieder FM-Western zahlen pro FM-Prüfung + Fr. 10.00 Fr.
- Non-Membres de FM-Western paient par épreuve + CHF 10.00 Fr.
- Startgeld Total Fr.
- Finance d'inscription totale Fr.

Einzahlung Total
Paiement total Fr.

Datum: Unterschrift:
Date: Signature:

Boxen stehen in begrenztem Rahmen zur Verfügung. Reservation mit separatem Anmeldeformular des SFV, www.fm-ch.ch
Un nombre limité de boxes est à disposition. Reservation de boxes avec formulaire d'inscriptions séparé du FSFM.

Nennschluss: 8. August 2016 – A-Poststempel gilt. Nennungen an: FM-Western, Erika Schmid, Flugbrunnen 410, 3065 Bolligen, Tel. 079 363 29 24, eMail: schmidflug@bluewin.ch

Délai d'inscription : 8 août 2016 – par courrier A, le cachet de la poste: Inscription à : FM-Western, Erika Schmid, Flugbrunnen 410, 3065 Bolligen, Tel. 079 363 29 24, eMail: schmidflug@bluewin.ch

Zahlung: Nenngeld muss bis zum Nennschluss 10.08.2016 einbezahlt sein. Einzahlungen auf PC-Kto. 30-701718-2, IBAN : CH75 0900 0000 3070 1718 2, FM-Western, 3272 Walperswil.

Paiement: Paiement d'inscription doit nous parvenir jusqu'au délai d'inscription 10.08.2016. Paiement au PC-Kto. 30-701718-2, IBAN : CH75 0900 0000 3070 1718 2, FM-Western, 3272 Walperswil

Weitere Infos unter www.fm-western.ch / plus d'informations sur www.fm-western.ch



Des FM fantastiques montrent leurs talents

HASLE-RÜEGSAU (BE) : Le dimanche matin, les franchises-montagnes étaient invités aux journées de dressage et de gymkhana. Dans les degrés FM 1 à 3, ils ont pu faire valoir le caractère intrépide et polyvalent de leur race dans le parcours de gymkhana.

Tolle Freiberger zeigen ihr Können

HASLE-RÜEGSAU (BE) : An den diesjährigen Dressur- und Gymkhana-Tagen waren am Sonntagmorgen die Freiberger eingeladen. In den Stufen FM 1-3 konnten sie im Gymkhanaparcours die Unerschrockensten und Vielseitigsten ihrer Rasse küren.



1^{re} place en FM 3 – Olavia Bachofner
Sieger FM 3 – Olavia Bachofner

Le parcours construit par Susanne Beyeler permettait de tester les paires cavalier-cheval dans les moindres détails. Pour décrocher une place sur le podium, il fallait avoir un cheval intrépide mais prudent. Le premier obstacle exigeait déjà la plus grande concentration, car il s'agissait de trouver le chemin dans un labyrinthe de perches puis de marcher latéralement par-dessus des cônes sans faire tomber les balles posées sur le haut des cônes. Au deuxième poste, il fallait diriger une balle dans le parcours avec une raquette. Cet exercice faisait surtout appel à l'habileté du cavalier qui devait coordonner la raquette, la balle, les rênes et le cheval. A l'un des autres postes, il fallait traverser un long passage étroit fait de bottes de paille avec une perche à mi-hauteur. Il fallait également effectuer un petit saut qui consistait à passer un tronc d'arbre encadré par des perches sur les côtés, ce qui forçait à le franchir exactement au milieu.

Im Parcours von Susanne Beyeler wurden die Paare auf Herz und Nieren geprüft. Nur mit einem unerschrockenen aber vorsichtigen Pferd konnte eine Spitzenplatzierung herausgeritten werden. Am ersten Hindernis war schon höchste Konzentration gefordert, als es galt, in einem Stangenlabyrinth den Weg zu finden und dann auch noch seitwärts über Pylonen zu laufen, ohne die Bällchen auf der Spitze des Kegels runterzuschmeissen. Danach musste am zweiten Posten ein Ball mit einem Schläger durch einen Parcours dirigiert werden. Hier war vor allem die Geschicklichkeit des Reiters gefragt, der Schläger, Ball, Zügel und Pferd koordinieren musste. Ein langes, hohes Engnis aus Strohballen mit halbhoher Stange am Boden stellte einen weiteren Posten dar. Auch einen kleinen Sprung gab es zu absolvieren, der aus einem Baumstrunk mit seitwärts abgehenden Stangen bestand und somit gezwungenermaßen exakt in der Mitte angeritten werden musste.

Vivre avec son temps

Des investissements ont également été consentis pour les infrastructures. Le tableau d'affichage du chronométrage permettait de voir directement le nombre de points obtenus par la paire durant le parcours. Le nombre de points était actualisé directement après chacun des dix postes. Les différentes catégories se distinguaient par le degré de difficulté des tâches à effectuer à cheval. Les paires concourant dans le degré FM 3 (dans lequel seuls les franchises-montagnes expérimentés sont admis) étaient donc confrontées aux tâches les plus difficiles du dimanche matin. C'est Little Joe (Lambswool/Luxeur), monté par Olavia Bachofner qui a le mieux maîtrisé le parcours. La paire a réussi à effectuer tout le parcours sans faute et avec un total de 100 points. La deuxième place est allée à Falone monté par Marlyse Wyssen tandis que Navaro et Michaela Hirschi se sont adjugé la troisième place.

Dans le degré FM 2, c'est Lorette (par Nacre de Jasman et Havane) qui a remporté la victoire avec 99 points devant Ronda II CH, montée par Tina Bigler et Flanagan CH sous la selle de Pamela Kauer. C'est le degré FM 1 qui a connu le meilleur taux de participation. La victoire a été remportée par la jument Honeybelle par Houston Nejack, montée par Kristin Sander. A la deuxième place, on trouve Leni, montée par Nadine Schneider et à la troisième place, Canelle, sous la selle de Franziska Loretan.

Double victoire pour Myriam Marti

Dans le ZKV Trophy, la catégorie Chevaux s'est déroulée en deux fois. Dans la première série, c'est Sonja Rufer qui s'est imposée avec Sindikates devant Susanne Bigler sur Ruanda III et Sarah Kirchofer avec Caline du Soutra. Dans la deuxième série, la victoire a été remportée par Mirjam Marti, qui s'est également imposée plus tard avec son cheval Nevada dans l'épreuve pour équipes. La deuxième place est allée à Baila, montée par Gina Halde-mann. A la troisième place, on trouve la présidente du CO Christine Egger-Beyeler de Lützelflüh. Le dimanche après-midi était consacré aux poneys et aux petits chevaux. Dans le degré II, c'est Fabienne Schulthess qui s'est imposée avec Trixi II devant Jennifer Jordi et Godi vom Mönchhof et Petra Bitzi avec Cheyenne.

L'atout, c'est la collaboration

Mais ce week-end-là, le centre équestre du KRV Brandis n'accueillait pas que les cavaliers de gymkhana. Un programme



1^{re} place en FM 2 – Sandrine Beuret
Sieger FM 2 – Sandrine Beuret

varié attendait également les cavaliers de dressage. Le samedi soir, une épreuve de dressage et de gymkhana pour équipes était aussi organisée pour la première fois au centre équestre du KRV Brandis à Hasle-Rüegsau. Les présidentes du CO Romina Zampino (dressage) et Christine Egger-Beyeler (gymkhana) se réjouissaient du bon taux de participation. Plus de 30 paires étaient inscrites dans les deux disciplines. Il s'agissait d'effectuer une FBo3 et un parcours facile de gymkhana. Les tâches dans les secteurs partiels étaient d'un niveau choisi de manière à ce que tout un chacun puisse participer même si le dressage, resp. le gymkhana ne faisait pas partie de son plan de concours habituel. Mais ceux qui voulaient participer pour gagner devaient bien choisir leur partenaire d'équipe. Cela a fonctionné de manière idéale pour l'équipe victorieuse, composée de Mirjam Marti et Patricia Fischer. Les deux cavalières ont toutes deux remporté la victoire dans les évaluations individuelles. Manuela Mühlethaler et Marie Röck ont pu se réjouir de leur deuxième place. La troisième place du classement final a été remportée par Sonja Kläy et Alexia Strom.

Costume ou mors de bride

Une épreuve libre en musique (Kür) L/M figurait au programme du vendredi soir.

Les 13 participantes et participants pouvaient choisir librement s'ils voulaient se présenter avec un filet ou un mors de bride et en frac ou plutôt en costume coloré. L'épreuve libre en musique organisée à Hasle-Rüegsau compte pour l'évaluation annuelle dans la coupe de dressage du Club «Xenos». L'association dirigée par Margret Dreier de Münchenbuchsee, s'est spécialisée notamment dans les quadrilles et l'équitation en musique, dont elle fait la promotion chaque année avec une Coupe. Hasle-Rüegsau était le troisième site accueillant ces épreuves cette année. La finale aura lieu en novembre au NPZ. Les cavaliers qui débutent dans ce genre d'équitation peuvent non seulement choisir les différents cours, leur déroulement et la musique, mais également la difficulté de la présentation. Les différents cours peuvent ainsi être montés sur deux pistes ou en tenant les rênes d'une seule main.

Au classement final de l'épreuve de sport, c'est Lars Bürgler, âgé de 16 ans, qui s'est nettement imposé face à ses concurrents. Ce Junior de Kölliken sur Remember Passion a relégué la routinière Doris Schwab sur Leonardo VIII à la deuxième place et Jhelisa Bürgin avec Barabas à la troisième place.

Texte et photos : Martina Burkhalter

Mit der Zeit gehen

Auch wurde in die Infrastruktur investiert. So waren auf der Zeitmessungstafel direkt die vom Paar im Parcours erreichten Punkte zu sehen. Die Punktzahl wurde nach jedem der zehn Posten aktualisiert. In den einzelnen Kategorien unterschied sich der Schwierigkeitsgrad der zu reitenden Aufgaben. Die Paare der Kategorie FM 3, bei denen nur die erfahrenen Freiberger zugelassen sind, wurden daher vor die schwierigsten Aufgaben des Sonntagmorgens gestellt. Am besten meistern konnte sie Little Joe aus Lambswool und Luxeur, geritten von Olavia Bachofner. Das Paar schaffte es, den ganzen Parcours fehlerfrei und mit einem Total von 100 Punkten zu absolvieren. Den zweiten Rang sicherte sich Falone, geritten von Marlyse Wyssen und den dritten Rang erreichte Navaro von Michaela Hirschi.

In der Stufe FM 2 siegte Lorette aus Nacre de Jasman und Havane mit 99 Punkten vor Ronda II CH, geritten von Tina Bigler und Flanagan CH unter Pamela Kauer. In der Stufe FM 1 wurde das beste Nennergebnis erzielt. Es siegte die Stute Honeybelle aus Houston Nejack und Kristin Sander. Über den zweiten Rang durfte sich Leni, geritten von Nadine Schneiter freuen. Der dritte Platz ging an Canelle, geritten von Franziska Loretan.

Doppelsieg für Marti

In der ZKV Trophy wurde die Stufe Pferd zweifach geführt. Die erste Serie gewann Sonja Rufer mit Sindikates vor Susanne Bigler auf Ruanda III und Sarah Kirchhofer mit Caline du Soutrait. Der Sieg in der zweiten Serie ging an Mirjam Marti, die mit ihrem Pferd Nevada später auch in der Equipenprüfung reüssieren sollte. Auf den zweiten Rang schaffte es Baila, geritten von Gina Haldemann. Den dritten Rang sicherte sich die OK-Präsidentin Christine Egger-Beyeler aus Lützelflüh. Am Sonntag Nachmittag kamen die Ponys und Kleinpferde zum Zug. In der Stufe II siegte dort Fabienne Schulthess auf Trixi II vor Jennifer Jordi und Godi vom Mönchhof und Petra Bitzi mit Cheyenne.

Zusammenarbeit ist Trumpf

Auf der Reitanlage des KRV Brandis waren dieses Wochenende jedoch nicht nur die Gymkhanareiter unterwegs. Auch die Dressurreiter hatten ein abwechslungsreiches Programm. Am Samstagabend fand auch zum ersten Mal eine Equipenprüfung aus Dressur und Gymkhana auf der Reitsportanlage des KRV Brandis in Hasle-Rüegsau



Les gagnantes de l'équipe Fischer Marti
Siegerinnen Equipe Fischer Marti

statt. Das Nennergebnis erfreute die OK-Präsidentinnen Romina Zampino (Dressur) und Christine Egger-Beyeler (Gymkhana). Über 30 Paare massen sich in beiden Disziplinen. Es galt, ein GA03 und einen leichten Gymkhanaparcours zu absolvieren. Die Aufgaben in den Teilbereichen waren vom Niveau her bewusst so gewählt, dass jedermann gut mitmachen konnte, auch wenn Dressur bez. Gymkhana sonst nicht auf seinem Turnierplan steht. Wer jedoch um den Sieg mitreiten wollte, musste seinen Teampartner gut wählen. Dies gelang der Siegerequipe von Mirjam Marti und Patricia Fischer ideal. Die beiden Reiterinnen siegten beide in den jeweiligen Einzelwertungen. Über den zweiten Rang freuten sich Manuela Mühlethaler und Marie Röck. Der dritte Schlussrang ging an Sonja Kläy und Alexia Strom.

Kostüm oder Kandare

Am Freitagabend fand eine L/M Kür statt. Die 13 Teilnehmerinnen und Teilnehmer konnten frei wählen, ob sie lieber auf Wassertrense oder auf Kandare, lieber im Frack oder im bunten Kostüm antreten wollten. Die Kür in Hasle-Rüegsau zählt zur Jahreswertung im Dressurcup des Clubs «Xenos». Der Verein unter der Leitung von Margret Dreier aus Münchenbuchsee hat sich unter anderem dem Quadrillen- und Kürreiten verschrieben und fördert diese jedes Jahr mit einem Cup. Hasle-Rüegsau war der dritte Austragungsort dieses Jahres. Der Final findet im November im NPZ statt. Wer als Reiter in diesen Kürren startet, kann nicht nur die einzelnen Lektionen, deren Zusammenstellung und die

Musik wählen, sondern auch die Schwierigkeit der Ausführung. So können einzelne Lektionen beispielsweise im zweiten Hufschlag oder einhändig geritten werden. In der sportlichen Endabrechnung setzte sich dann der 16-jährige Lars Bürgler deutlich gegen seine Konkurrenten durch. Der Junior aus Kölliken auf Remember Passion verwies die routinierte Doris Schwab auf Leonardo VIII auf den zweiten und Jhelisa Bürgin mit Barabas auf den dritten Rang.

Text und Fotos: Martina Burkhalter

1^{er} place en FM1: Sander Kristin
Sieger FM1 Sander Kristin



Quatre étalons F(m)antastiques

GOHL (BE) : FÊTE DES ÉLEVEURS À LA STATION DE MONTE LE 27 MAI 2016.

Cette manifestation visait à être une fête pour les éleveurs et à remercier les clients, voisins et amis. Cet objectif a été atteint sur toute la ligne. Des heures drôles et agréables passées entre personnes partageant les mêmes intérêts avec un impressionnant programme surprise de quatre étalons franches-montagnes.

Le collaborateur du Haras Jean-Philippe Chêne saluait les visiteurs à Gohl avec un sourire rayonnant et se réjouissait du grand intérêt manifesté par les éleveurs. En collaboration avec le couple de chefs d'exploitation Bendicht Röthlisberger et Monika Sommer et la cheffe de cuisine Erika Baumgartner, il n'avait pas ménagé sa peine pour mettre sur pied une fête réussie avec restauration et DJ. «J'aimerais remercier les propriétaires des juments de leur confiance et passer une bonne soirée avec eux», soulignait J.-Ph. Chêne, qui s'occupe des étalons et peut compter sur des aides motivés en coulisses. A fin mai, il avait déjà pu enregistrer plus de 110 saillies. 35 d'entre elles par Navarino (Niro), un étalon loué par le Haras et appartenant à Urban Burch. Navarino a gagné la sélection des étalons à Glovelier en 2016 et il est utilisé cette année pour la première fois dans l'élevage.

Elevage et sport

Equateur (Euro) a sailli 34 juments jusqu'ici. «Un grand merci aux éleveurs de leur compréhension, car cet étalon n'était pas toujours disponible en raison de son engagement dans les concours. Exceptionnellement, les quatre étalons resteront jusqu'au 23 juin à Gohl où ils sont à disposition», expliquait Samuel Schär du Haras. En quatre épreuves de dressage, Equateur a remporté trois victoires et une deuxième place. Et comme si cela ne suffisait pas, il a encore remporté la victoire et une cinquième place en attelage, ce qui lui a valu de se qualifier pour la finale dans les deux disciplines. Don Caprio (Don Fenaco) est utilisé depuis 2011 dans l'élevage. Ses descendants parlent pour lui, car parmi eux, on trouve deux vainqueurs de test en terrain en 2016. Cet étalon bien typé a sailli 24 juments jusqu'ici cette année, et c'est un petit bijou pour les partisans de couleurs et de marques spéciales. On pourrait utiliser l'expression «oldie but goldie» pour décrire Népal (Noé). Cet étalon de 24 ans fait tout simplement partie de l'Emmental, il se sent bien ici et connaît parfaitement son job.



La fête des éleveurs s'est aussi tenue dans l'écurie
Auch das gehörte zum Züchterfest, Besuch im Stall

«Quand je lui passe la bride, il est prêt en quelques secondes et tout à son affaire», nous confie son étalonnié avec enthousiasme à propos de son protégé dont il s'occupe depuis de nombreuses années. Conduit par J.-Ph. Chêne et débordant d'énergie, avec toujours encore beaucoup d'engagement de l'arrière-main, Népal flottait en passant devant les rangées de spectateurs, parfaitement conscient de sa présentation pleine de glamour.

Offroad-Kjöring avec la puissance FM

Monika Sommer sur Navarino et Sabine Meier sur Equateur ont présenté un magnifique Pas-de-deux, une vraie danse. Harmonieuse, puissante, stylée et élégante, voici les qualificatifs qui décrivent le mieux cette présentation prometteuse. Le programme de spectacle s'est poursuivi avec beaucoup d'action lorsque les trois étalons Don Caprio (avec Tanja Spring en selle), Equateur et Navarino ont maîtrisé un offroad-kjöring en knock-out. Des patineurs en ligne tirés par un cheval monté galopant sur une vaste prairie, voilà de quoi faire des photos spectaculaires. Trois étalons qui se sont montrés aptes à l'équitation, toujours sous contrôle, calmes et très sportifs. La meilleure des publicités pour les chevaux franches-montagnes

pleins de caractère, polyvalents, exactement le top de ce qu'on peut souhaiter.

Texte et photos: Karin Rohrer



Monika Sommer a présenté Navarino, un étalon loué par le Haras et en possession de Urban Burch
Monika Sommer präsentierte Navarino, den vom Gestüt angepachteten Hengst im Besitz von Urban Burch

Vier F(m)antastische Hengste

GOHL (BE) : ZÜCHTERFEST DECKSTATION AM 27. MAI 2016

Ein Fest für die Züchter sollte es sein, ein Dankeschön an Kunden, Nachbarn und Freunde. Dieses Ziel wurde vollumfänglich erreicht. Lustige und gemütliche Stunden unter Gleichgesinnten mit einem Überraschungsprogramm von vier Freibergenhengsten, das es in sich hatte.

Gestütsmitarbeiter Jean-Philippe Chêne begrüßte die Besucher in Gohl mit einem strahlenden Lächeln auf dem Gesicht und freute sich über das grosse Interesse seitens der Züchter. Zusammen mit dem Betriebsleiterpaar Bendicht Röthlisberger und Monika Sommer und Küchenchefin Erika Baumgartner hatte er keine Mühen gescheut, ein gelungenes Fest mit Verpflegung und DJ auf die Beine zu stellen. «Ich möchte den Stutenbesitzern für ihr Vertrauen danken und mit ihnen einen schönen Abend verbringen», betonte Chêne, der die Hengste betreut und auf engagierte Helfer im Hintergrund zählen darf. Per Ende Mai konnte er über 110 Decksprünge verzeichnen. 35 davon gingen auf das Konto von Navarino (Niro), ein vom Gestüt angepachteter Hengst im Besitz von Urban Burch. Navarino siegte 2016 an der Hengstselektion in Glovelier und wird dieses Jahr erstmalig in der Zucht eingesetzt.

Zucht und Sport

Equateur (Euro) hat bisher 34 Stuten gedeckt. «Ein grosses Dankeschön gilt den Züchtern für ihr Verständnis, da dieser Hengst nicht immer verfügbar war, weil er auf Turnieren vorgestellt wurde. Ausnahmsweise werden nun alle vier Hengste bis 23. Juni in Gohl bleiben und zur Verfügung stehen», erklärte Samuel Schär vom Gestüt. An vier Dressurprüfungen holte Equateur drei Siege und einen zweiten Rang. Und im Fahrsport doppelte er mit einem Sieg und einem fünften Rang nach, womit er sich in beiden Disziplinen für den Final qualifiziert hat. Don Caprio (Don Fenaco) wird seit 2011 in der Zucht eingesetzt. Seine Nachkommen sprechen Bände, sind doch zwei Feldtest-Sieger 2016 mit dabei. Der typvolle Hengst hat dieses Jahr bisher 24 Stuten gedeckt und ist ein kleiner Geheimtipp für Anhänger spezieller Farben und Abzeichen. Als Oldie but Goldie könnte man Népal (Noé) bezeichnen. Der 24-Jährige gehört einfach ins Emmental, fühlt sich hier wohl und kennt seinen Job genau. «Wenn ich ihm das Zaumzeug überstreife, ist er innerhalb

von Sekunden parat und auf Zack», zeigte sich Jean-Philippe Chêne begeistert über seinen jahrelangen Schützling. Vor Energie strotzend, mit immer noch viel Schub aus der Nachhand schwebte er, geführt von Chêne, an den Zuschauerreihen vorbei, sich seines glamourösen Auftritts voll bewusst.



En tant que speaker, Samuel Schär, du Haras national d'Avenches, a conduit le programme des étalons
Als Speaker führte Samuel Schär vom Gestüt in Avenches durch das Showprogramm mit den Hengsten

Offroad-Kjöring mit FM-Power

Monika Sommer mit Navarino und Equateur mit Sabine Meier im Sattel präsentierten ein wunderschönes Dressur-Pas de deux, einen Tanz zu zweit. Harmonisch, kraftvoll, stilsicher und elegant sind die Worte, welche die ansprechende Darbietung passend umschreiben. Mit viel Action ging es weiter im Showprogramm, als die drei Hengste Don Caprio (mit Tanja Spring im Sattel), Equateur und Navarino im Knockout-Verfahren ein Offroad-Kjöring bewältigten. Inline Skater im Schlepptau von einem berittenen Pferd im Galopp auf einer grossen Wiese, für spektakuläre Bilder war also gesorgt. Drei Hengste, die sich rittig, stets unter Kontrolle, nervenstark und überaus sportlich zeigten. Beste Werbung für charaktervolle, vielseitig einsetzbare Freibergerpferde, wie man sie sich nur wünschen kann.

Text und Fotos: Karin Rohrer



Sabine Meier a présenté l'étalon du Haras Equateur
Sabine Meier präsentierte den Gestütshengst Equateur

L'exemple français

FRANCE

En France voisine, les Blüntzer détiennent et élèvent des franches-montagnes depuis une quinzaine d'années, à Issans. Garde-forestier, François patrouille la forêt du Pays de Montbéliard à dos de cheval alors qu'Anne-Marie travaille pour l'Association française de la race. Rencontre avec les passionnés de l'Ecurie de l'Epenay.

Sur la porte, un autocollant frappé du logo de la FSM: nous sommes bien au numéro 2 de l'Impasse du Crepon, à l'adresse des Blüntzer, à Issans (F), à la jonction du Territoire de Belfort, des Vosges, des départements du Doubs et de la Haute Saône, le couple élève des franches-montagnes en amateurs plus qu'éclairés.

Anne-Marie, infirmière, travaille en Suisse, à Delémont (JU). François, garde-forestier, gère quelque 1400 hectares de forêts et veille prioritairement à sa productivité. Par ailleurs, il patrouille également la forêt à cheval lors de missions de surveillance. « En une journée, je parcours ainsi aisément 750 à 800 hectares: c'est plus rapide qu'à pied et je peux ainsi atteindre des endroits impénétrables. » Par ailleurs, cette progression lente permet une autre – excellente – observation du terrain. Perché sur son animal, François dispose d'une vue en hauteur, à 360 degrés. Dans ses loisirs, il attèle également. Cette année, il a ainsi sorti 25 stères de bois de feu à la seule force de ses FM.

Déclat au Marché-Concours

Avant de se rallier à la cause FM, Anne-Marie Blüntzer-Sittre a approché d'autres races. De mauvaises expériences qui auraient pu l'éloigner définitivement des chevaux. C'est la découverte du Marché-Concours de Saignelégier, en 1998, qui la réconcilie avec le genre équin. Elle reste alors en pamoison devant ces rangées de chevaux sagement alignés. Instantanément et irrémédiablement conquise. « Si un jour, je devais avoir un cheval, ce serait un franches-montagnes! », se promet-elle. Bientôt, son mari, qui ne peut plus envisager son travail de garde-forestier à pied en raison de problèmes de genoux, se convertit à l'équitation pour assumer ses missions de surveillance en forêt. Ensemble, fin 1998, ils achètent Candy par le biais de la liste des chevaux à vendre de la Fédération jurassienne. « D'abord, ça m'a paru bizarre de choisir un cheval sur catalogue. Je n'y connaissais rien. J'ai eu un véritable coup de cœur pour cette jument harmonieuse avec une très jolie tête et un beau derrière! » Régulièrement, le couple français

revient au Bémont (JU) chez les Frésard qui leur ont vendu Candy. « Nous les aidons lors du Marché-Concours. J'ai participé à « l'escargot » (réd: la parade) durant des années! », raconte Anne-Marie qui revendique fièrement les branches helvétiques de leur arbre généalogique respectif.

Perfectionnement continu

Le couple ne jure plus que par le FM, « excellent compromis entre le demi-sang et le cheval de trait: Nous apprécions son ossature, sa polyvalence, son courage sans faille, son envie de travailler et de faire plaisir. »

François, qui compile les manuels d'attelage, a obtenu le diplôme le plus coté (galop 7) en la matière en France. En amateur plus qu'éclairé, il travaille ses chevaux chaque jour sur le rond de longe. Le jour de notre passage, Larissa (L'As de Cœur/11 ans) obéit à la seule voix du maître: « Je varie les plaisirs en alternant échauffements latéraux et longitudinaux. Mon but consiste à travailler la souplesse et la légèreté. Imaginez, lorsque je passe huit heures sur mon cheval sur des chemins de forêt, j'ai intérêt à ce que sa démarche soit déliée! »

Très respectueux de la tradition jurassienne, notre interlocuteur multiplie les approches, se basant également sur l'équitation française et l'éthologie.

Candy leur a donné plusieurs poulains. Par la suite, les Blüntzer ont également acheté d'autres franches-montagnes, toujours dans le berceau de la race. Aujourd'hui, leur écurie de l'Epenay abrite une demi-douzaine de FM, parmi lesquels, Elusie (Eclar), la fille de Candy, sacrée championne de France de trek par équipes il y a deux ans. « Notre élevage est devenu coté dans cette région entre Belfort et Montbéliard, qui compte pas moins de 18 clubs d'équitation. Indirectement, nous contribuons à la promotion du franches-montagnes en France, nous avons par exemple déjà accompagné des acheteurs intéressés en Suisse. »

A l'étalon dans le Jura

Les Blüntzer connaissent la région jurassienne et ses éleveurs comme leur poche. Il faut dire qu'ils conduisent leur jument à

l'étalon jusqu'au pays du franches-montagnes! Par ailleurs, le couple, qui est membre du Syndicat chevalin du Clos-du-Doubs, a longtemps participé au test en terrain en Ajoie. La race étant désormais reconnue en France, le test doit être passé sur place. Du coup, les trajets sont souvent décuplés pour les Blüntzer pour se rendre au concours le plus proche, au choix à Megève, dans le Morbihan, près de Poligny ou encore dans la Creuse. Le prix à payer pour que les produits de leur élevage soient reconnus et estampillés « franches-montagnes ».

Site internet: franches-montagnes.fr

*Texte et photos:
Véronique Erard-Guenot*

François Blüntzer fait tourner Larissa sur le rond de longe: alternance d'échauffements pour gagner en souplesse et en légèreté
François Blüntzer lässt Larissa auf dem Longierzirkel drehen: abwechselndes Aufwärmen um an Geschmeidigkeit und Leichtigkeit zuzunehmen



Das Beispiel Frankreich

FRANKREICH

Seit rund fünfzehn Jahren halten und züchten die Blüntzer in Issans Freiburger Pferde. Als Förster patrouilliert François zu Pferd durch den Wald des Pays de Montbéliard während Anne-Marie für den französischen Verband der Rasse arbeitet. Begegnung mit den Pferdenarren der Ecurie de l'Epenay.

An der Türe klebt ein Aufkleber mit dem Logo des FSM: wir sind hier bei der Nummer 2 des Impasse du Crepon, an der Adresse der Blüntzer, in Issans (F), an der Schnittstelle zwischen dem Territoire de Belfort, den Vogesen, dem Departement du Doubs und der Haute-Saône, hier züchtet das Paar Freiburger als interessierte Laien.

Anne-Marie, Pflegefachfrau, arbeitet in der Schweiz, in Delémont (JU). François, Förster, hegt 1400 Hektaren Wald und achtet hauptsächlich auf dessen Produktivität. Ausserdem patrouilliert er regelmässig auf Überwachungsritten zu Pferd durch den Wald. «In einem Tag durchstreife ich so leicht 750 bis 800 Hektaren: ich bin schneller als zu Fuss und erreiche auch unzugängliche Orte.» Ausserdem erlaubt diese langsame Art der Fortbewegung eine andere – ausgezeichnete – Beobachtung des Geländes. Auf seinem Tier sitzend hat François rundum den Überblick über 360 Grad. Zu seiner Freizeitbeschäftigung gehört das Einspannen. Dieses Jahr hat er nur mit der Kraft seiner FM 25 Ster Brennholz abtransportiert.

Am Marché-Concours machte es Klick

Bevor sie sich für die FM einsetzte, hatte Anne-Marie Blüntzer-Sittre Kontakt mit anderen Rassen. Es waren schlechte Erfahrungen, die sie fast definitiv von den Pferden abgebracht hätten. Erst 1998, mit der Entdeckung des Marché-Concours von Saignelégier, versöhnt sie sich mit der Gattung Pferd. Sie kommt vor diesen Reihen von brav ausgerichteten Pferden nicht mehr aus dem Staunen heraus. Sofort und unwiderruflich erobert. «Wenn ich eines Tages ein Pferd haben werde, soll dies ein Freiburger sein!», verspricht sie sich. Bald darauf kommt ihr Ehemann, der seine Arbeit als Förster wegen Knieproblemen nicht mehr zu Fuss ausüben kann, aufs Reiten, um seine Überwachungsaufgaben im Wald zu erfüllen. Ende 1998 kaufen sie über die Liste der Verkaufspferde des Jurassischen Verbands gemeinsam Candy. «Zuerst schien es mir komisch, ein Pferd über einen Katalog auszusuchen. Ich verstand nichts davon. Ich habe mich sofort in diese harmonische Stute mit dem sehr hübschen Kopf und dem schönen Hintern verliebt!» Das französische Paar kommt regelmässig nach Le Bémont (JU) zu den Frésards, die ihr Candy verkauft haben. «Wir haben ihnen am Marché-Concours geholfen. Und ich habe während Jahren an der «Schnecke» (Red.: die Parade) teilgenommen!», erzählt Anne-Marie, die stolz auf die schweizerischen Äste ihres jeweiligen Stammbaums verweist.

Ständige Perfektionierung

Das Paar schwört auf den FM, «ein ausgezeichneter Kompromiss zwischen einem Halbblut und einem Zugpferd: Wir schätzen seinen Knochenbau, seine Vielseitigkeit, seinen unerschütterlichen Mut, seinen Arbeitswillen und seine Lust, Freude zu bereiten.»

François, der die Handbücher fürs Gespannfahren zusammenstellt, hat das höchste Diplom Frankreichs in diesem Bereich erarbeitet (Galopp 7). Als überaus kundiger Amateur arbeitet er täglich mit seinen Pferden auf dem Longierzirkel. Am Tag unseres Besuchs gehorcht Larissa (L'As de Cœur/11 Jahre) nur auf die Stimme

ihres Meisters: «Ich Sorge für Abwechslung, indem ich laterales und longitudinales Aufwärmen abwechsele. Mein Ziel ist es, an ihrer Geschmeidigkeit und Leichtigkeit zu arbeiten. Sie können sich vorstellen, wenn ich acht Stunden auf dem Rücken meines Pferdes auf Waldwegen verbringe, liegt mir viel daran, dass sein Gang gelöst ist!»

Voller Respekt für die Jurassische Tradition wendet unser Gesprächspartner verschiedene Methoden an und stützt sich auch auf die französische Reitweise und das ethologische Reiten.

Candy hat ihnen mehrere Fohlen geboren. Später haben die Blüntzer auch einige weitere Freiburger gekauft und dies immer in der Wiege der Rasse. Heute beherbergt ihre Ecurie de l'Epenay ein halbes Dutzend FM, unter denen auch Elusie (Eclar) ist, die Tochter von Candy, vor zwei Jahren in Frankreich die Siegerstute im Trek. «Unsere Zucht hat sich in dieser Region zwischen Belfort und Montbéliard, die nicht weniger als 18 Reitclubs zählt, einen Namen gemacht. Indirekt tragen wir zur Promotion des Freiburgers in Frankreich bei, wir haben beispielsweise schon interessierte Käufer in die Schweiz begleitet.»

Zum Hengst in den Jura

Die Blüntzer kennen die Jura-region und ihre Züchter wie ihren Hosensack. Es ist anzumerken, dass sie ihre Stute bis in die Freiberge zum Hengst führen! Ausserdem hat das Paar, das Mitglied der Pferdegenossenschaft des Clos-du-Doubs ist, lange am Feldtest in der Ajoie teilgenommen. Die Rasse ist mittlerweile in Frankreich anerkannt, der Test muss nun an Ort absolviert werden. Aufs Mal haben sich die Wege für die Blüntzer vervielfacht, wenn sie zum nächsten Concours reisen wollen, wahlweise in Megève, in Morbihan, bei Poligny oder auch noch in der Creuse. Der Preis dafür, dass die Produkte ihrer Zucht anerkannt sind und den Stempel «Freiburger» tragen.

Webseite: franches-montagnes.fr

Text und Fotos: Véronique Erard-Guenot



Dix ans en France : bilan et fête

L'Association française du franches-montagnes est officiellement reconnue et référencée par les haras nationaux depuis dix ans en France. Histoire de marquer cet anniversaire, une fête sera organisée les 16, 17 et 18 septembre prochains dans la Creuse, au centre du pays. L'association, présidée depuis ses débuts par Alain Bahuchet, meneur reconnu dans l'attelage de tradition, a pour objectif de cadrer l'élevage FM dans l'Hexagone. Ainsi, comme tout franches-montagnes qui se respecte, le FM français obtient un papier d'ascendance uniquement s'il est présenté au concours des poulains et au test en terrain.

Selon les statistiques de l'Institut français du cheval et de l'équitation, il y avait 950 franches-montagnes sur le territoire en 2014 (adultes et poulains) mais ce chiffre doit être revu à la hausse pour le président Bahuchet: le nombre de 1500 franches-montagnes serait plus proche de la vérité mais tous n'étant pas référencés, c'est difficilement vérifiable.

Ce n'est un secret pour personne: en France, certains croisent le FM avec d'autres races. La pratique est désavouée par l'Association du franches-montagnes qui l'interdit.

Pour le président Bahuchet, on dénombre moins d'une demi-douzaine d'éleveurs professionnels en France, le reste consistant en de micro-élevages qui gardent un poulain pour eux de temps en temps. L'immense majorité est utilisée en compétition ou pour le loisirs», explique Alain Bahuchet.

De leur côté, les Blüntzer sont très attachés à leur association. Anne-Marie collecte les inscriptions pour les concours et les tests en terrain. Elle officie également lors de concours, traditionnellement à Megève, début août. Dans la station huppée de Haute-Savoie, certains franches-montagnes sont engagés l'hiver pour tirer le traîneau.

Au cours de son activité de secrétaire de concours, notre interlocutrice a vu les éleveurs français de FM évoluer. Mais les débuts n'ont pas toujours été folichons, ses compatriotes ne percevant pas toujours la nécessité de la rigueur helvétique: «Aujourd'hui, il y a une véritable prise de conscience, la qualité de nos chevaux s'est grandement améliorée, ils sont évalués par des juges suisses sur la base des critères en vigueur dans votre pays. Par leurs conseils, ils ont contribué à ces progrès.»

L'association française du franches-montagnes fêtera ses 10 ans les 16, 17 et 18 septembre prochains à Azéables, dans la Creuse. Au programme des festivités, concours chevalin le 16, randonnées pour cavaliers et meneurs le samedi 17 et épreuves d'utilisation le dimanche 18. (veg)

Site internet: franches-montagnes.free.fr



Elusie (Eclar/Charme), ici lors du trek de Dunc en avril 2016, à, a été sacrée championne de France de trek par équipes voici deux ans. (Photo Manuel Spiegel) Elusie (Eclar/Charme), hier am Trek von Dunc im April 2016, wurde vor zwei Jahren die französische Meisterin im Trek für Mannschaften. (Foto Manuel Spiegel)

publicité / werbung

**A VENDRE OU ÉCHANGE SELON ENTENTE,
L'ÉTALON HÉSIANO**



**BELLE TÊTE, ENCOLURE LONGUE, EXPRESSIF,
ALLURES SOUPLES, NÉ LE 9.3.2005**

SYNDICAT CHEVALIN MOUTIER ET ENVIRONS.

POUR PLUS D'INFORMATIONS : M. CARNAL OLIVIER

TÉL : 032 493 16 18

NATEL : 079 307 30 72

Seit zehn Jahren in Frankreich : Bilanz und Fest

Der Französische Freibergerverband ist seit zehn Jahren in Frankreich von den nationalen Gestüten offiziell anerkannt und ins Verzeichnis aufgenommen. Dieser Geburtstag soll gebührend gefeiert werden, ein Fest wird am kommenden 16., 17. und 18. September in der Creuse, im Zentrum des Gebiets, organisiert. Der seit seinen Anfängen von Alain Bahuchet, einem anerkannten Traditionsfahrer, geführte Verband, will die FM Zucht in Frankreich anpassen. Der französische FM erhält deshalb, wie jeder FM, der etwas auf sich hält, seine Abstammungspapiere nur dann, wenn er an den Fohlenschauen und am Feldtest präsentiert wird.

Gemäss Statistiken des französischen Instituts für Pferde und Reitsport gab es 2014 im Land 950 Freiberger (Adulte und Fohlen), diese Zahl muss aber durch den Präsidenten Bahuchet nach oben korrigiert werden: die Zahl von 1500 Freibergern würde eher stimmen, aber nicht alle seien erfasst und die Überprüfung gestalte sich schwierig.

Das ist kein Geheimnis: in Frankreich kreuzen gewisse Leute den FM mit anderen Rassen. Diese Praktik wird vom Freiberger Verband nicht anerkannt und sogar untersagt.

Gemäss Aussage des Präsidenten Bahuchet zählt man in Frankreich weniger als ein halbes Dutzend professionelle Züchter, der Rest besteht aus Minizüchtern, die ab und zu ein Fohlen für sich halten. «Die grosse Mehrheit wird für Wettkämpfe oder für die Freizeit gehalten», erklärt Alain Bahuchet.

Die Blüntzer sind in ihrem Verband fest eingebunden. Anne-Marie sammelt die Anmeldungen für die Schauen und die Feldtests. Sie arbeitet auch für die Schauen, die traditionellerweise anfangs August in Megève stattfinden. In den mondänen Ferienorten der Haute-Savoie werden einige Freiberger eingesetzt, um im Winter Schlitten zu ziehen.

Im Laufe ihrer Tätigkeit als Schausekretärin hat unsere Interviewpartnerin verfolgt, wie sich die französischen FM Züchter entwickelt haben. Die Anfänge waren aber nicht immer lustig, ihre Landleute haben nicht immer die Notwendigkeit der schweizerischen Strenge eingesehen: «Heute existiert das hierfür nötige Bewusstsein, die Qualität unserer Pferde hat sich stark verbessert, sie werden von Richtern aus der Schweiz gemäss den in eurem Land geltenden Kriterien beurteilt. Mit ihren Ratschlägen haben sie zu diesem Fortschritt beigetragen.»

Der französische Freibergerverband wird am kommenden 16., 17. und 18. September in Azéables, in der Creuse, seine 10 Jahre feiern. Auf dem Festprogramm stehen der Pferdeconcours am 16.09., der Wanderausflug für Reiter und Fahrer am Samstag, dem 17.09. und die Einsatzprüfungen am Sonntag, dem 18. 09. (veg)

Webseite: franches-montagnes.free.fr



François Blüntzer et Candy à la herse sur le petit chemin menant à leur écurie de l'Epenay, à Issans
 François Blüntzer und Candy an der Egge auf dem kleinen Weg, der zu ihrer Ecurie de l'Epenay, in Issans führt



Un cours de labour a également eu lieu, puisqu'il s'agit d'une épreuve classique de la manifestation
Ein Kurs im Pflügen fand ebenfalls statt, da es eine klassische Prüfung der Veranstaltung ist

Route du Trait Comt'Est 2016 – les franches-montagnes en route pour la France

FRANCE

Après deux annulations de la Route du Poisson, la Route du Trait Comt'est aura elle bien lieu cette année du 26 au 28 août. Le cœur de cette importante manifestation est la Ferme du Marault à 58470 Magny-Cours en France.

15 équipes de chevaux de trait avec chacune huit attelages à deux plus un cheval de réserve, venant de toute l'Europe, se sont inscrites à cette compétition. Et notre équipe FM en fait également partie! Et comme toujours, les meneurs doivent travailler avec leurs chevaux s'ils veulent bien se classer dans les épreuves. Outre les tâches classiques telles que le labour, le débardage, le parcours de maniabilité ou le marathon, les meneurs devront effectuer des tâches inconnues dont ils seront informés seulement sur place.

On simule toutes sortes de situations, d'événements et de surprises qui peuvent survenir lors du travail quotidien avec les chevaux et qui doivent être maîtrisés. Cela peut-être une poussette qui déboule près des chevaux, un cycliste qui tombe, un troupeau de bétail ou un arbre tombé sur le chemin etc.

Après un jour d'exercice spécial consacré au débardage au début mai, une autre journée d'entraînement a été organisée à Sassel VD. Le matin, il s'agissait de tester la forme physique des chevaux au cours d'un

marathon ardu de plus de 15 kilomètres. Le D'vét. Christine Steiner (vétérinaire de l'équipe) était satisfaite de la condition physique des chevaux. Le matin frais a été bénéfique aux chevaux. A la Route du Trait à fin août, il fera assurément plus chaud et l'équipe doit donc s'assurer que ses chevaux restent en bonne forme.

Les tests ont continué après le repas de midi pris en commun

Un parcours de maniabilité ardu a soumis chevaux et meneurs à rude épreuve. Le sol absolument détrempe était presque aussi glissant qu'une patinoire pour les chevaux et les voitures. Outre les obstacles construits habituels, les chevaux ont été confrontés à des bruits intenses avec des hurlements de tronçonneuses, des cloches de vaches, des enfants qui pleuraient avec des drapeaux et des parapluies etc. Outre la préparation personnelle des meneurs, le programme compte encore trois autres jours d'entraînement en équipe, de manière à ce que nos franches-montagnes puissent se présenter sous leur meilleur jour et effectuer

de bonnes performances devant le public de spécialistes qui sera présent en France.

Texte et photos: Willy Grollmund



Route du Trait Comt'est 2016 – Freiberger auf dem Weg nach Frankreich

FRANKREICH

Nach der zweimaligen Annullierung der Route du Poisson, wird nun dieses Jahr vom 26.- 28. August die Route du Trait Comt'est stattfinden. Zentrum des Grossanlasses ist die Ferme du Marault in 58470 Magny-Cours in Frankreich.

15 Kaltblut-Equipen mit je acht Zweispännern plus einem Reservepferd aus ganz Europa haben sich zum Wettkampf eingeschrieben. Mit dabei ist auch unsere Equipe- FM! Um wie bisher erfolgreich an den Prüfungen klassiert zu werden, sind die Fuhrleute gefordert, mit ihren Pferden zu arbeiten. Nebst den klassischen Aufgaben wie Pflügen, Holzrücken, Hindernisfahren oder einer Geländefahrt wird es unbekannte Aufgaben für die Pferdeführer haben, welche erst vor Ort bekannt gegeben werden.

Es werden allerlei mögliche Situationen, Vorkommnisse und Überraschungen simuliert, die bei der täglichen Arbeit mit den Pferden eintreten könnten und bewältigt werden müssen. Sei es ein heranrollender Kinderwagen, ein stürzender Biker, eine Viehherde oder ein gefallener Baum über dem Weg usw.

Nach einem speziellen Übungstag im Holzrücken anfangs Mai war nun ein Training in Sassel VD angesagt.

Am Morgen galt es, mit einer happyen Geländefahrt über 15 Kilometer die

Kondition der Pferde zu testen. Dr. vet. Christine Steiner (Tierärztin der Equipe) war mit dem konditionellen Zustand der Pferde zufrieden. Der kühle Morgen kam den Pferden etwas zugute. Auf der Route Ende August wird es sicher wärmer sein, so gilt es für die Equipe, ihre Pferde fit zu halten.

Nach dem gemeinsamen Mittagessen wurde wieder weiter geprobt.

Ein kniffliger Hindernissparcour stellte an Pferd und Fahrer höchste Ansprüche. Der übernasse Boden war für Pferde und Wagen fast so rutschig wie eine Eisfläche. Nebst

den üblichen aufgebauten Hindernissen wurden die Pferde zusätzlich durch laute Geräusche mit aufheulender Motorsäge, Kuhglocken, lärmenden Kinder mit Fahnen und Regenschirmen usw. konfrontiert. Nebst den persönlichen Vorbereitungen der Fuhrleute, stehen noch drei weitere Trainingstage mit dem Team auf dem Programm. Sodass unsere Freiberger sich dem anwesendem Fachpublikum in Frankreich in bester Verfassung und guten Leistungen Empfehlen können.

Text und Fotos: Willy Grollimund



Une équipe FM prendra le départ de la Route du Trait Comt'est avec 14 autres attelages de toute l'Europe. Une FM Equipe wird an der Route du Trait Comt'est mit weiteren 14 Gespannen aus ganz Europa starten.

Les chevaux ont été confrontés à toutes sortes de situations insolites, comme une poussette par exemple. Die Pferde wurden mit allerlei ungewohnten Situationen konfrontiert, beispielsweise einem Kinderwagen.



Un entraînement intensif est nécessaire, d'autant que certaines tâches ne seront connues qu'une fois sur place. Eine intensive Vorbereitung ist nötig, vor allem, weil gewisse Aufgaben erst an Ort und Stelle bekannt gegeben werden.



Bitusag SA

Produits bitumineux
Enduits superficiel (Styrelf 103)
Collage Emulsion Laque

Hertzeisen SA

Mazout-Chauffage
Diesel-Carburant
Transport

Jean-Marie Paupe

CP-2855 Glovelier / Tél: 032 426 77 94 / Fax: 032 426 83 55

Tél: 032 426 69 47 / Fax: 032 426 63 66



Sellerie Hess
2362 Montfaucon
+41(0)32.955.15.15

prochain stand

Marché-Concours
Saignelégier 13 - 14 août 2016

En face de l'entrée principale

www.selleriehess.ch



Feldtest

Schwarzenburg
Datum 20. August 2016
Anmeldeschluss 25. Juli 2016
Anmeldung
Gfeller Vreni, Bärenwart
3153 Rüscheegg Gambach
079 691 81 02 oder sattlerei.gfeller@bluewin.ch



Fohlenschau

In Riggisberg, Ey
6. September 2016 FM
7. September 2016 DS
Freundlich Laden ein
PZG Amt Seftigen und
PZV Schwarzenburg



Die PZG Amt Seftigen & der PZV Schwarzenburg gratuliert denn
Pferdesportfreunde Rüeggisberg zu Ihrem Jubiläum
25. Jahre Freundschaftspferdesporttage Rüeggisberg
vom 22. Juli bis am 24. Juli 2016
www.pferdesportfreunde-rueggisberg.ch

46. Bauernpferderennen Schwarzenburg

Sonntag, 2. Oktober 2016

Es werden folgende Kategorien ausgetragen:

1. Trabfahren für Haflinger- und Freibergerpferde
2. Trabfahren für Haflinger- und Freibergerzuchtstuten
3. Trabfahren für Spezialtraber
4. Trabfahren für Pony Kat. A, B, C und D
5. Flachrennen für Pony Kat. A, B, C und D mit kostümierten Reitern
6. Flachrennen für Kaltblutpferde
7. Flachrennen für Warmblutpferde
8. Flachrennen für Maultiere
9. Flachrennen für Freibergerpferde mit kostümierten Reitern
10. Flachrennen für Pony Kat. A, B, C und D
11. Flachrennen für Jugendliche von 12 bis 18 Jahren auf
Haflinger- und Freibergerpferden ohne Sattel, Hilfs-(Hals-)riemen gestattet
12. Flachrennen für Haflinger- und Freibergerpferde
13. Stafette für 1 Reiter (2 Runden) und 1 Biker (1 Runde), Pferderasse angeben
14. Brückenwagenrennen
15. Offroad-Kjöring mit Reiter und Fahrer auf Rollerblades
Zugeschirr u. Rollerblades sind Teilnehmersache, Pferderasse angeben
16. Berittenes Trabrennen für Spezialtraber
17. Flachrennen für Westernreiter
18. Flachrennen für Freibergerzuchtstuten mit Fohlen
19. Stafette für 1 Reiter (2 Runden) und 1 Läufer (3/4 Runde), Pferderasse angeben

Anmeldungen unter www.bauernpferderennen.ch oder auf Postkarte mit Angaben der Kategorie und Nummer, Name des Reiters/Bikers, des Pferdebesitzers und des Pferdes mit Pferdepass-Nr. bis **22. August 2016** an Bauernpferderennen, 3150 Schwarzenburg (Auskunft Tel. 061 871 01 38 od. 079 676 47 59 U. Waldmeier).
OK Bauernpferderennen

Wir bitten Sie, obenstehendes Inserat erscheinen zu lassen in:

- **Der Freiberger/Grösse ¼ Seite/Juli-Ausgabe**
- Sensetaler/Grösse ¼ Seite/Juli-Ausgabe
- Schweizer Bauer vom 30.07.2016/Grösse 3 Spalten breit u.ca. 8 cm hoch
- Anzeiger Schwarzenburg/Seftigen vom 28.07.2016/Grösse 3 Spalten breit und ca. 8 cm hoch
- Tierwelt vom 27.07.2016/Grösse 2 Spalten breit u. ca. 14 cm hoch
- Pferdewoche von Woche 32/Grösse 2 Spalten breit u. ca. 14 cm hoch

Hellikon, 15. Juni 2016

OK Bauernpferderennen
Die Sekretärin:
Ursula Waldmeier, Riederweg 3
4316 Hellikon
Tel. 061 871 01 38/079 676 47 59

PS: Die Rechnung wollen Sie bitte an die Kassierin des Bauernpferderennens, Frau Isabelle Wüthrich, Häusern 3, 3150 Schwarzenburg, senden.